

NOFROST DEEP FREEZE
CONGÉLATEUR NO FROST
NO-FROST GEFRIERSCHRANK
GEEN VORST DIEPVRIEZER



USER MANUAL **GB**

MANUEL D'UTILISATION **FR**

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NL**

simfer



Dear Customer,

Thank you for choosing our products. We aim to allow you to optimally and efficiently use this environment-friendly product produced in our modern facilities under precise conditions with respect to sense of quality in total.

We recommend that you carefully read the user manual carefully before using the deep freezer and always keep it in order to maintain the first day features of your deep freeze for a long time and to let it serve you in the most efficient way.

NOTE:

This Operating Manual is prepared for multiple models. Your appliance may not feature some functions specified in the manual. These functions are marked by the sign *. Always have your product installed and introduced by the authorized service.

Our appliances are intended for domestic use. It is not intended for commercial use.

"PLEASE READ THE MANUAL BEFORE INSTALLING
OR USING THIS PRODUCT."

This product has been produced in modern environment-friendly facilities without adversely affecting nature.

"Complies with AEEE Regulations"

CONTENT

1st SECTION

Safety Warnings.....4

2nd SECTION

Overview and Technical Specifications8
Technical Table.....9

3rd SECTION

Installing Your Deep Freeze and First Operation12
Operating the Device and Temperature Setting14

4th SECTION

Using Your Deep Freeze17
Packing Food17
Placing the Food18

5th SECTION

Cleaning, Maintaining and Transporting Your Deep Freezer ...20
What To Do Before Leaving For Holiday22

6th SECTION

What To Do Before Calling For Authorized Service23

7th SECTION

Compliance With AEEE Regulations and Waste Disposal
and Packaging Information.....25



SAFETY WARNINGS

1. Your deep freezer is set for 220-240 V 50 Hz mains power. Use of incompatible voltage may cause your deep freezer to become inoperable or fire.

2. Do not place your deep freezer under direct sunlight or within influence area of a stove, radiator, furnace, oven, heater or infrared. Otherwise, your deep freezer may perform poorly, get damaged or become inoperable.

3. Choose a place without moisture but with air circulation allowed.

4. Clean inside of your product prior to first use.

5. Do not allow children to get into the product or play around it.

6. Do not place your hand under your deep freeze, a sharp corner or an edge may cause injury.

7. For your safety, in order to eliminate the risk of electric shock and fire there must certainly be a breaker system with a residual current device in your electrical wiring. Our firm is not responsible for failures and losses which might occur as a result of using the product in an ungrounded mains.

8. Do not place explosive or flammable materials in your freezer.



9. After putting your deep freezer into place, allow at least 2 hours without moving it before starting to use.

10. Your deep freezer is designed for indoor use. Do not use your product outdoor.

11. The installation, placement, maintenance and cleaning of your freezer should be as written in the manual. In case of damage to your deep freezer due to misuse, the warranty of the product will be invalidated.

12. After closing the your deep freeze door, you may need to wait up to a minute to re-open it. Due to the vacuum effect by the cooling, opening the door may prove difficult.

13. In order to avoid your appliance from sliding or overturning, place the appliance on a non-tilted flat surface.

14. In case of a failure within your product, taking measures for food preserved within the deep freezer is fully under the user's responsibility. Our company is not responsible for spoiled food due to any technical failure or misuse.

15. Never use your freezer with an extension cord or multi socket.

16. Never use pressured water to clean. Pressured water may damage live-current parts.



17. Place the packaging material of the appliance where children cannot reach. Some packaging material (such as nylon, styrofoam, etc.) may be dangerous for children.

18. The appliance should not be used by physically, visually, audibly or mentally handicapped ones, children, non-experienced or non-informed ones without surveillance of a person responsible for the safety of such people.

19. Open the cabinet door only when necessary. Please make sure that the lid is sealed properly when it is not.

20. In the event of a sudden power outage unplug your product. Plug back in 20 minutes after you make sure that the mains become normal.

21. Do not place pets or wild animals in your product and do not allow them to enter. These kind of living creatures might damage the electrical system and cause fire.

22. Loading food in pieces, making additions as food starts to freeze instead of filling your freezer to its full capacity is a healthier freezing method. Since sufficient air flow can not be provided in loadings to the full capacity in one time, cooling process of your freezer might not be sufficient.

23. Do not let the food you recently put in your freezer be in contact with frozen foods.



Attention!

● **This appliance includes inflammable and explosive gas R600a. The ventilation holes on the casing and the body of the appliance should not be blocked.**

● **Do not use mechanical tools or other assemblies except the models recommended by the manufacturer to make defrosting quicker.**

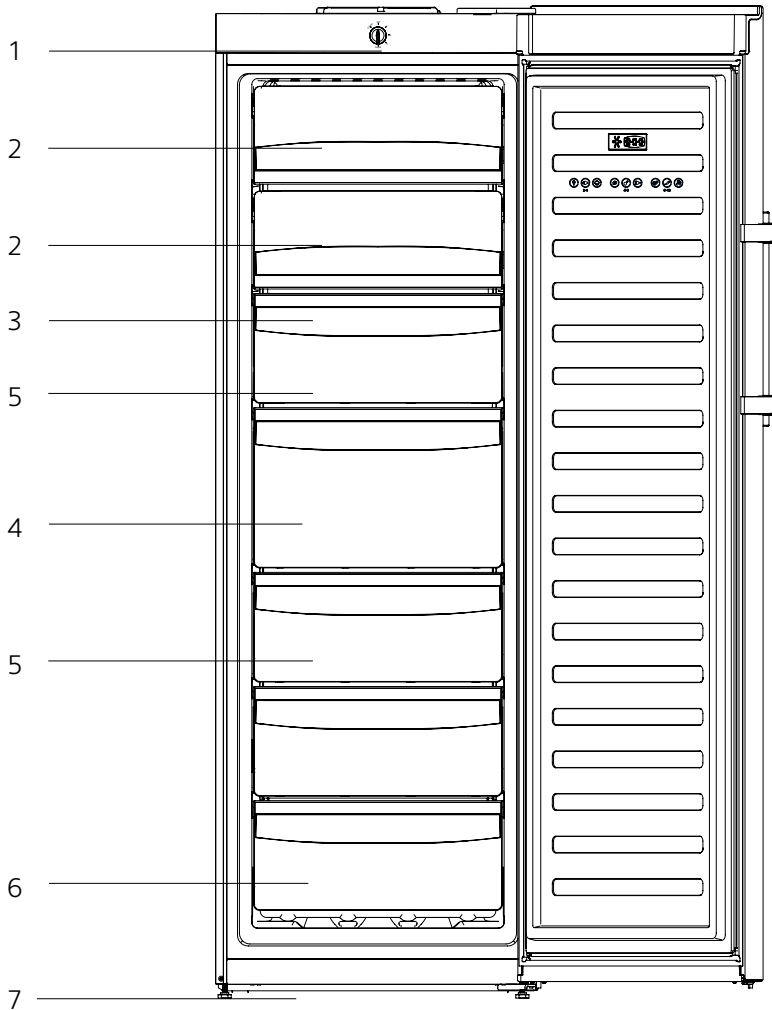
● **The cooling circuit should not be damaged.**

● **Except materials recommended by the manufacturer, no electric appliances should be used within food preserving partition of the appliance.**

● **In order to decrease the risk of ignition, this appliance shall only be installed and maintained by services.**

2nd SECTION

OVERVIEW AND TECHNICAL SPECIFICATIONS



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Control Panel * | 4. Large Drawer |
| 2. Upwards Opening Covers* | 5. Standard Drawer |
| 3. Glass Rack | 6. Small Drawers |
| | 7. Adjustable Leg |

* This image may vary based on the products.

TECHNICAL TABLE

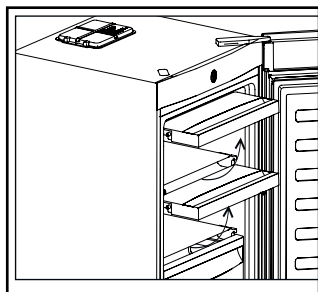
Brand	Simfer	Simfer	Simfer
Model	FS7301-FS7302-FS7303-FS7304-FS7305-FS7306-FS7307-FS7308-FS7309-FS7310-FS7313-FS7314	FS7401-FS7402-FS7403-FS7404-FS7405-FS7406-FS7407-FS7408-FS7409-FS7410-FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403-FS8404-FS8405-FS8406-FS8407-FS8408-FS8409-FS8410-FS8411-FS8412
Product Category	Household vertical deep freezer	Household vertical deep freezer	Household vertical deep freezer
Coolant	R600a	R600a	R600a
Energy Class	A+	A+	A+
Annual energy consumption (kWh/year)	335	322	322
Total Gross Volume (lt)	300	308	308
Total Net Volume (lt)	290	276	276
Star Class			
Cooling System	No Frost	No Frost	No Frost
Temperature Increase Duration (hours)	18	18	18
Freezing Capacity (kg/24 hours)	18 kg	20 kg	20 kg
Ice Making Capacity (kg/24 hours)	2	2.5	2.5
*Climate Class	SN-T	SN-T	SN-T
Noise Level (dB(A))	41	41	41
Height (mm)	1765	1850	1850
Width (mm)	595	595	595
Depth (mm)	710	720	720
Gross Weight (kg)	83.5 kg	85 kg	85 kg
Electric Input (V/Hz)	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Total Power (W)	200	200	200

TECHNICAL TABLE

Brand	Simfer	Simfer
Model	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404-FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408-FS7409-FS7410- FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403- FS8404-FS8405-FS8406-FS8407 -FS8408-FS8409-FS8410- FS8411-FS8412
Product Category	Household vertical deep freezer	Household vertical deep freezer
Coolant	R600a	R600a
Energy Class	A++	A++
Annual energy consumption (kWh/year)	255	255
Total Gross Volume (lt)	308	308
Total Net Volume (lt)	276	276
Star Class		
Cooling System	No Frost	No Frost
Temperature Increase Duration (hours)	20	20
Freezing Capacity (kg/24 hours)	20 kg	20 kg
Ice Making Capacity (kg/24 hours)	2.5	2.5
*Climate Class	SN-T	SN-T
Noise Level (dB(A))	41	41
Height (mm)	1850	1850
Width (mm)	595	595
Depth (mm)	720	720
Gross Weight (kg)	85 kg	85 kg
Electric Input (V/Hz)	220-240V/ 50Hz	220-240V/ 50Hz
Total Power (W)	200	200

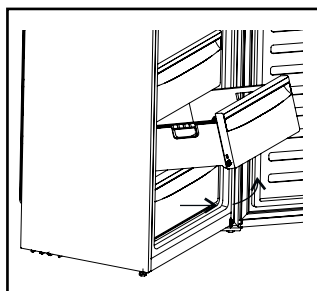
FREEZER RACK AND DRAWERS

Upwards Opening Covers*



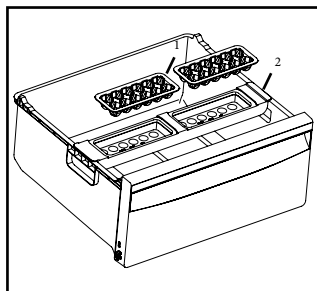
The upper covers provides convenience when placing or removing food. To place or remove food, hold the cover handle and lift upwards. (The amount of upper covers or their position may differ based on the model.)

Removing the drawers



Pull out the drawer completely, lift the front side upward and remove.

Ice Container



To produce ice cubes, use only drinking water.

- Remove the ice container (1) fill it with drinking water up to the mark.
- Place the container in the ice tray (2).
- To remove the ice cubes from the ice container, place the container under running warm water and twist it.

3rd SECTION

INSTALLING YOUR DEEP FREEZER AND FIRST OPERATION

- 1.** Air circulation should be ensured at the rear area of the deep freezer for efficient use. At least 20 cm gap should be allowed at lateral and rear sides of your deep freezer.
- 2.** Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- 3.** Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- 4.** If you operate your deep freeze in conditions below 10°C or over 43°C, the functionality may not be at the desired level.
- 5.** After completing installation, allow at least 2 hours without moving your product. Then, plug it into plug socket.

Electrical Connection

Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.

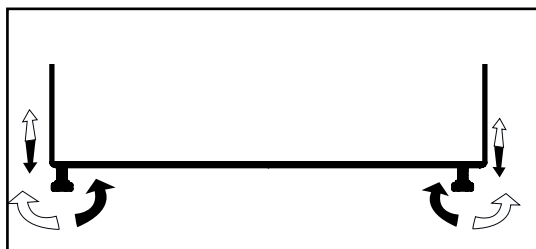
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.
- Connect your refrigerator to a 220-240V /50 Hz grounded mains socket. The socket must include a 10-16A fuse.



The voltage and frequency of mains power should be the same as the values specified on the label on the inner surface of your appliance. If mains power is far below or above the specified value, have the desired voltage by using a voltage regulator. You can get help from a qualified electrician. The fuse of the mains socket should be maximum 16A.

Adjusting the Stands

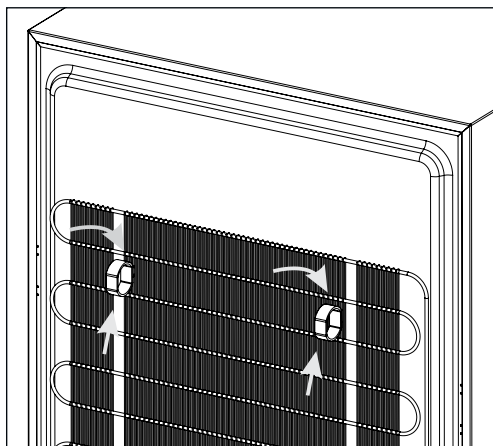
If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



Attaching the Plastic Wedges

Use the plastic wedge in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

- Place the 2 plastic wedges as shown below.



Changing The Opening Direction Of The Door

You can change the direction of opening of your refrigerator depending on the location where you use it. If you want to change the opening direction of the door, consult the closest Authorized Service.

Climate Class Description

Household type coolers and freezers have two climate classes as specified in the table below, based on EN62552 standard.

Climate Class	Acceptable ambient temperature
Class T	+16° C and 43° C
Class ST	+16° C and 38° C
Class N	+16° C and 32° C
Class SN	+10° C and 32° C

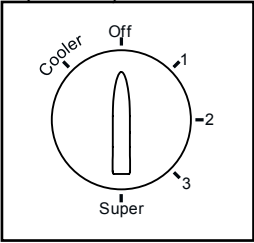
* Your purchased SIMFER deep freezer has an SN-T climate class and manufactured to be operated in temperatures between 10° C and 43° C.

Operating the product out of the mentioned temperature range may cause performance losses.

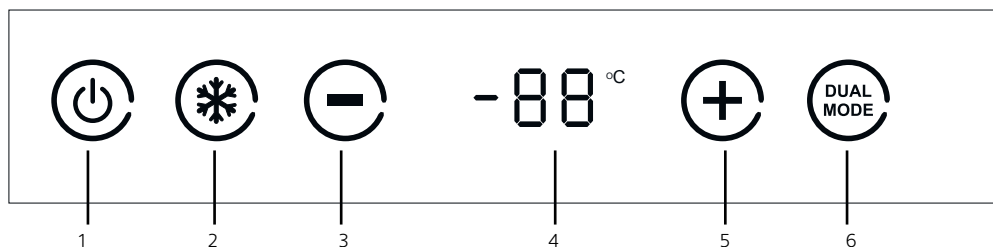
Operating the Device and Temperature Setting

Control Panel (Mechanic)

Control panel may vary based on the appliance.

(+2/+4°C) 	Cooler	The appliance is operated as a cooler
	Off	The cooling system is shut off
	1	-18 °C
	2	-20 °C
	3	-22 °C
	Super	Rapid freezing

Control Panel (Electronic)



1. On/off (3 secs)¹
2. Rapid freezing (3 secs)¹
3. Temperature decrease
4. Temperature indicator
5. Temperature increase
6. Dual Mod Transition (cooler-freezer)(3sec)¹

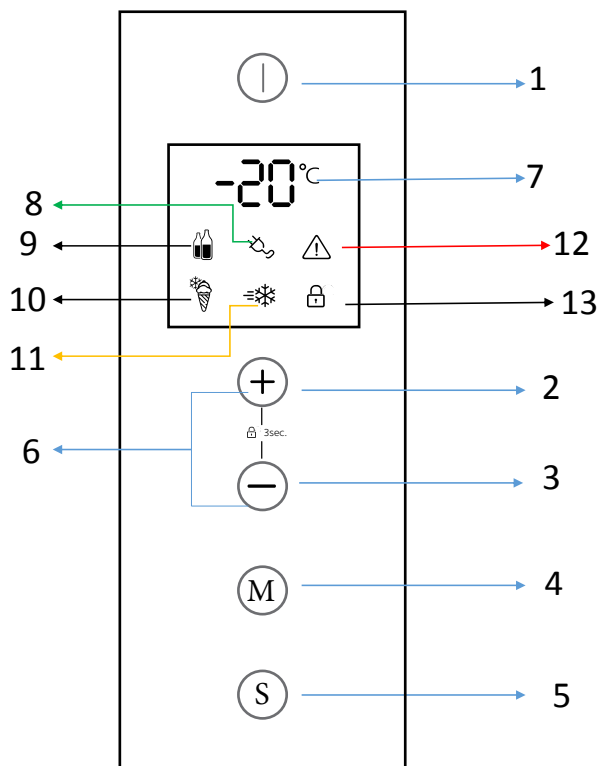
¹ Press for 3 seconds

Control Panel (Electronic Control at the Door)

* The display goes into energy saving mode when no button is touched for 60 sec while the door is closed.

* When the mode is being switched (from cooler to freezer or freezer to cooler), the icon of the corresponding mode (freezer icon or bottle icon) will flash until the mode switch is completed.

When the mode switch is completed, the icon of the corresponding mode is shown on the display for 1 minute, and if no key is pressed, it will go into the energy saving mode. Do not place your products in the cabinet until the mode switch is completed.



- 1.** Turning On/Off (3sec)
- 2.** Temperature increase
- 3.** Temperature decrease
- 4.** Dual Mode Switch (cooler-freezer) (3sec)
- 5.** Quick cooling (3 sec)
- 6.** Key lock (3 sec)
- 7.** Temperature Indicator
- 8.** Power saving icon
- 9.** Cooler icon
- 10.** Freezer Icon
- 11.** Quick cooling icon
- 12.** Warning icon
- 13.** Key lock icon

4th SECTION

USING THE DEEP FREEZER

- Before using your appliance, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and Environment Instructions" and "Installation" sections.
- Keep the product running with no food inside for 6 and do not open the door, unless absolutely necessary.
- Do not overfill your product; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.

Attention! Do not place hot food and sealed bottles, sparkling drinks and items that are not meant to be frozen within the deep freezer as they may explode.

Attention! Do not open the door during long power cuts in order to avoid heat loss.

PACKING FOOD

- In order to achieve the best results, follow the instructions below:
 - 1.** Pack your food to ensure no air penetrating the package.
 - 2.** Release the air by pressing on it.
 - 3.** Firmly close the package.
 - 4.** Check whether the package leaks.
 - 5.** Note the content and the date on the package.

Before placing food in your deep freezer, firmly pack it so that it will not leak. Otherwise, food will lose taste and get dry. Pack food with appropriate packaging material such as aluminium foil, locked bag, plastic vessel etc.

Pack food by dividing it into portions for your daily or meal needs.

The temperature of food to be placed in the deep freezer should not be higher than the room temperature. If it is overheated, some time should be allowed for temperature to decrease. Every package should be labelled (date of freezing, content, etc.).

Inappropriate Packages

Packaging papers, newspapers, cellophanes, trash bags, grocery bags, glass and metallic lid vessels, sharp and pointer metallic vessels, wooden pallets.

Ensure that fresh food does not contact with previously frozen food. If warm food contact with previously frozen food, the latter may thaw. Therefore, keep previously frozen food near edges or storing area of the deep freezer.

PLACING FOOD

Take the frozen food just before finishing shopping, and wrap packaging around them to preserve its temperature.

In case of a dramatic increase in temperature of packaged frozen food (e.g. in case of a long power cut or if the door is left open for a long time), keep the expiration date specified on the package short.

Follow the instructions attached on food packages. Unless otherwise stated, do not keep for longer than 3 months.

Do not re-freeze food just thawed or partially thawed and consume it in 24 hours.

For energy conservation, do not place hot food or drinks inside the appliance.

If you place food into your deep freeze without package or with improper or leaking packages, leaking liquid may lead to gas leakage on the pipes, plastic assembly getting pale or cracked and risk for hygienic conditions, formation of odour or micro-organisms which pose risk for health.

Freezing cooked food

- You can place food cooked or fried by yourself into your deep freezer. However, do not place food that cannot be completely frozen such as boiled egg, potato or pasta into the deep freezer. Add those kind of food to the frozen food after thawing. You must place it as packaged and sealed.

- You should slightly cook and, if appropriate, mix with spice and put in package the food you will place into your deep freeze.

- Foods that are consumed cool, such as cakes and milk desserts should be cooked and placed in the deep freeze in package.

- You can freeze such food without cooking but only after preparing and packing separately.



Thawing Frozen Food

To thaw food you take out of your deep freezer, you may use one of the following methods depending on type and purpose.

- 1.** At room temperature
- 2.** In microwave oven
- 3.** At hot air field / in electric oven without fan
- 4.** In fridge

NOTE: After thawing the frozen food, they may not have the texture or the consistency before being frozen. Never re-freeze thawed food.

TURNING OFF YOUR APPLIANCE

- Place the frozen food in the appliance where appropriate.
- Unplug the power cord from the mains socket.
- If you will not use the product for a long time, follow the following instructions, and clean and dry the appliance. Otherwise, moisture remaining on the walls of the appliance may cause frost deposit on the inner surface when the product is re-used.

WARNING!! If the product will be left indoor after turning off, do not cover the appliance with a plastic casing. A plastic material may cause your appliance release odour and sweat as it does not pass air through it. Sweating may cause rusting. If you do not keep your appliance with its door open, it may release odour.



5TH SECTION

CLEANING, MAINTAINING AND TRANSPORTING YOUR DEEP FREEZER

THAWING OPERATION

The thawing operation is completed automatically by the appliance. Additional thawing is not required.

CLEANING AND MAINTENANCE

- For efficiency of your deep freezer, perform cleaning and maintenance at least once in a year.
- Unplug the product from mains power before cleaning it.
- Do wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you against injuries.
- Do not use domestic cleaning agents and abrasive - scratching material to clean. Never use flowing or pressured water to wash.
- Never wash inside or outside of your appliance. This may give damage to your appliance or cause electric shock.
- The cleaning of the control panel should be done with a damp cloth. Do not spray liquids on the control panel. This may give damage to your appliance or cause electric shock.

MAINTENANCE

The appliance does not require periodic maintenance.

Internal Cleaning

- Move your frozen food in the product to another freezer or to a cool environment to preserve their temperature.
- Before performing internal cleaning, wait until the temperature of the inner parts of the appliance increases up to the ambient temperature.
- Do wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you against injuries.
- Remove the accessories.

- 
- Perform cleaning by using a soft cotton cloth and warm water.
 - Dry it by using a dry cotton cloth. If it is not dried, it may turn black in time.
 - Ensure that the inner surface is not wet or moist after cleaning.
 - You can reload your food 3 hours after operating based on the type of operating specified within this manual.

External Cleaning

Clean by using cotton cloth and warm water. Avoid cleaning water from entering the front dashboard during cleaning. Clean the door seal using only clean soapy water.

Caution! Never use chemical agents such as commercial cleaning agents, scratching or abrading detergents, acids.

Attention! As warm air enters the deep freezer when the door is opened and stay in it after the door is closed, the warm air inside contracts after cooling, so the product is vacuumed. If you try to open the door after a short while, you will need to apply force. This condition is quite normal and should be resolved after 10 minutes of waiting.



WHAT TO DO BEFORE LEAVING FOR HOLIDAY

If you will go for holiday for a short time,

Leave the deep freezer operating.

If you will go for holiday for a long time,

- If you want to turn off your appliance, consume the preserved food and empty the deep freezer.

- Turn the product off and unplug from mains.

- After completing thawing operation, clean the inner surface and dry it completely.

- To prevent your appliance from releasing mould odour, leave the door open.

When transporting,

- 1.** Remove the plug from the outlet.

- 2.** Melt the ice.

- 3.** Wipe the inner surfaces and floor with a damp cloth.

- 4.** Insert the plastic supports between the top cover and the body.

- 5.** Transport it in the normal operating position.

6th SECTION

WHAT TO DO BEFORE CALLING FOR AUTHORIZED SERVICE

If the deep freeze is not operating, check if:

- the door is closed properly.
- mains power is cut
- the plug is plugged into a socket
- the fuses blow
- mains cord is broken.

If the compressor is permanently running, check if:

- the ambient temperature is over +43°C
- the door is opened and closed too frequently
- Thermostat setting button is set to excessive cold
- there is a lack of air flow on the sides and behind the deep freeze.

If the deep freezer makes high noise, check if

- the deep freezer makes contact with furniture or a wall that may cause vibration
- ensure that the deep freezer stands firmly on the ground.

Audible and Visual Warnings

* Door Open Alert : An alert will be heard if the appliance door is left open for more than 1 minute. The alert will cease once the appliance door is closed.

• E1: Abnormal (high or low) temperature alarm. 3 beeps sound every 30 seconds. Follow the instructions given in "CHAPTER 6" If the alarm repeats for 3 hours, call service.

• E2 : Defrosting error. 4 beeps sound every 60 seconds.

• E3 : Air sensor error

• E4 : Evaporator sensor error

* For electronic display products.

Call service as soon as possible under error conditions



If the deep freezer makes odour, check if

- Food causing odour are preserved in sealed vessels
- the inner surface of the deep freezer is clean.

What to do in case of power cut

Get informed about the duration of the power cut. If it will not last more than 12 hours, you may leave your food in the appliance. Do not open the door within this period. If the power cut will last longer than 12 hours and your food begin to thaw, you must use the food within 24 hours (to re-freeze after cooking).

What is condensation?

If the deep freezer is placed into a moist and non-ventilated area where humidity is high (such as vault, garage), formation of moist under specific conditions is normal. Condensation may occur as water droplets in places where humidity is high.

Your deep freezer is not affected from such phenomena. In this case, all you need to do is wiping water droplets using a soft cloth.

If your deep freezer is still not running normally although you follow the instructions given in the manual and you have checked as necessary, call for the authorized service.

Keep the door of the appliance close until the service technician arrives.

7th SECTION

COMPLIANCE WITH AEEE REGULATIONS AND WASTE DISPOSAL



1. This product does not contain the dangerous and prohibited materials indicated in “Waste Electrical and Electronic Equipment Control Regulation” published by Ministry of Environment and Urbanisation of the Republic of Turkey. Complies with AEEE Regulations.

2. This product was manufactured from recyclable and reusable high quality parts and materials. Therefore, do not dispose of this product with other domestic wastes at the end of its life cycle. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. You can ask your local administration about these collection points. You can help protect the environment and natural resources by delivering the used products for recycling. Before disposing of the product, remove the door of the product and unplug the power cord from the mains socket.

PACKAGE INFORMATION

The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation. Do not dispose the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

Follow the instructions specified in the manual.
If the appliance is still not running normally despite checkouts you have made, call for authorized service.

AT CONFORMITY DECLARATION

WE, AS THE MANUFACTURER/EXPORTER,
AS SERSİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI KOLLEKTİF ŞİRKETİ
WE DECLARE THAT THE DEVICE STATED BELOW COMPLIES WITH THE ALL THE BASIC
SECURITY REQUIREMENTS OF "REGULATION ON ELECTRICAL INSTALLATIONS DESIGNED TO
BE USED WITHIN CERTAIN VOLTAGE LIMITS-LVD (2006/95/AT)" WHICH BECAME EFFECTIVE
UPON BEING PUBLISHED ON THE OFFICIAL GAZETTE ON 30.12.2006 AND NO.26392 AND
ELECTROMAGNETIC COMPLIANCE REGULATON-EMC (2004/108/AT) WHICH BECAME EFFEC-
TIVE UPON BEING PUBLISHED ON THE OFFICIAL GAZETTE ON 24.10.2007 AND NO.26680
AND WE HAVE ALL THE RESPONSIBILITIES.

PRODUCT NAME: VERTICAL DEEP FREEZE

MODEL:

10F300EN

10F310EN

STANDARDS APPLIED:

LVD: EN 60335-1 2012+A11
EN 60335-2-24:2010

EMC: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014 CLASS A
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-4:2004+A1:2010
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2009
EN 61000-4-11:2004

DATE OF ISSUANCE: 12/10/2016

COMPANY ADDRESS

SERBEST BÖLGE 12.CADDE NO:18 KAYSERİ/TURKEY



SERSİM
DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI
SANAYİ VE TİCARET KOLLEKTİF ŞİRKETİ
TİCARET GİRAVİ NO: 27.12.2015/1
KAYSERİ SERBEST BÖLGE 12.CADDE NO:18 KAYSERİ/TURKEY
NO: 17 MELİKGAZİ / KAYSERİ
BİLGİLENDİRME VERGİSİ NO: 703 0508 000
MERSİS NO: 7030000000000000000



Cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi nos produits. Notre objectif est de vous permettre d'utiliser ce produit, fabriqué dans des installations modernes, sans nuire à la nature, dans un environnement de travail rigoureux et dans le respect de la qualité totale pour assurer la meilleure efficacité.

Nous vous recommandons de lire attentivement le manuel de l'utilisateur et de le conserver attentivement avant d'utiliser votre congélateur afin de conserver les fonctions du premier jour de votre congélateur et de vous servir de la manière la plus efficace possible.

REMARQUE:

Ce Manuel d'Utilisation est préparé pour plusieurs modèles. Certaines fonctionnalités mentionnées dans le manuel peuvent ne pas être disponibles dans votre produit. Ces fonctionnalités sont marquées par un *. Assurez-vous d'installer et de promouvoir votre produit auprès d'un centre de service agréé.

Nos appareils sont destinés à l'usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.

"AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CET APPAREIL,
LISEZ CES INSTRUCTIONS."

Ce produit est fabriqué dans des installations modernes respectueuses à l'environnement sans nuire la nature.

"Conforme à la Directive DEEE"

TABLE DES MATIÈRES

1. SECTION

Avertissements de Sécurité	4
----------------------------------	---

2. SECTION

Aspect Général et Spécifications Techniques	8
Tableau Technique	9

3. SECTION

Installation de Votre Congélateur et Mise en Service	12
Démarrage de l'Appareil et Réglage de Température	14

4. SECTION

Utilisation de Votre Congélateur.....	17
Emballage des Aliments	17
Placement des Aliments	18

5. SECTION

Nettoyage Maintenance et Transport de Votre Congélateur	20
Que Faire Pendant les Vacances.....	22

6. SECTION

Que Faire Avant d'Appeler le Service Agréé	23
--	----

7. SECTION

Conformité à la Directive DEEE et Élimination du Produit Déchet et Information d'Amballage	25
---	----

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Votre congélateur est réglé selon l'électricité de province 220-240 V 50 Hz. L'utilisation d'une tension différente peut provoquer l'inutilité de votre congélateur ou provoquer un incendie.

2. Ne placez pas votre congélateur dans les zones où il reçoit la lumière directe du soleil, comme les poêles, les casseroles, les fours, les cuisinières, le rayonnement et l'infrarouge. Sinon, cela peut causer à la diminution de votre congélateur, à son endommagement et peut le rendre inutilisable.

3. Choisissez un emplacement libre d'humidité et dont la circulation aérienne n'est pas empêchée pour l'installation.

4. Nettoyez l'intérieur de votre produit avant la première utilisation.

5. Ne laissez pas les enfants entrer dans le produit et de jouer autour de l'appareil.

6. N'insérez pas votre main au-dessous de votre congélateur, un coin aigu ou les bords peuvent entraîner des blessures.

7. Pour votre sécurité, il est essentiel d'avoir un système d'assurance avec le relais de courant de fuite dans votre installation électrique pour éliminer le risque de choc électrique et d'incendie. Notre entreprise n'est pas responsable des dysfonctionnements ou des dommages pouvant survenir si le produit est utilisé dans un réseau non mis à la terre.

8. Ne mettez pas les matières explosives et inflammables dans votre congélateur.

9. Attendez au moins 2 heures avant de bouger et avant de commencer à utiliser après avoir installé votre congélateur à sa place.

10. Votre congélateur est conçu pour être utilisé dans des espaces fermés. N'utilisez pas votre produit à l'extérieur.

11. La configuration, le réglage, la maintenance et le nettoyage de votre congélateur devraient être comme rédigés dans le manuel. En cas d'endommagement de votre congélateur en raison de l'utilisation contraire du manuel, les conditions de garantie seront invalides

12. Après avoir fermé la porte de votre appareil, vous devrez peut-être attendre une minute environ pour que cela se reproduise. Il peut être difficile de rouvrir la porte du produit par un effet de vide provoqué par le refroidissement.

13. Pour empêcher votre appareil de glisser ou de basculer, placez votre appareil sur une surface plane qui ne se courbe pas.

14. En cas de dysfonctionnement de votre produit, il est entièrement à l'initiative du consommateur de prendre des précautions concernant les aliments contenus dans le produit. Notre société n'est pas responsable de la détérioration des aliments en raison d'un dysfonctionnement ou d'une erreur d'utilisation.

15. N'utilisez jamais votre congélateur avec une rallonge ou une prise murale multiple

16. N'utilisez jamais d'eau pressurisée pour le nettoyage L'eau pressurisée peut endommager les pièces électriques.



17. Placez le matériel d'emballage de votre appareil où vos enfants ne les atteindront jamais. Les matériaux d'emballage (nylon, styromousse, etc.) peuvent être dangereux pour les enfants.

18. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des handicaps physiques, visuels, auditifs ou mentaux, des enfants, de l'expérience ou de l'information sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.

19. Ouvrez simplement la porte du congélateur si nécessaire. Assurez-vous que la porte est bien fermée lorsqu'elle n'est pas nécessaire.

20. En cas de coupure brusque, débranchez votre produit de la prise murale. 20 minutes après que vous êtes sûr que le réseau est retourné au normal, insérez la fiche à nouveau.

21. Ne placez pas d'animal domestique ou sauvage dans votre produit et ne le permettez pas d'entrer. De telles créatures peuvent endommager le système électrique du produit et provoquer un incendie.

22. Au lieu de remplir votre congélateur à pleine capacité en une seule fois, c'est une façon plus saine de gel de charger la nourriture par pièce et ajouter la nourriture au moment où elle commence à se figer. Le refroidissement de votre congélateur peut ne pas être suffisant, car il ne peut pas fournir autant de flux d'air froid qu'une charge pleine capacité à effectuer en une seule fois.

23. Ne laissez pas les aliments surgelés entrer en contact avec des aliments toujours surgelés.



Attention!

• **Cet appareil contient du gaz inflammable et explosif R600a. Les ouvertures de ventilation dans le boîtier ou le corps de l'appareil doivent être maintenues ouvertes.**

• **Outre les modèles recommandés par le fabricant, les dispositifs mécaniques ou d'autres dispositifs ne doivent pas être utilisés pour accélérer l'opération.**

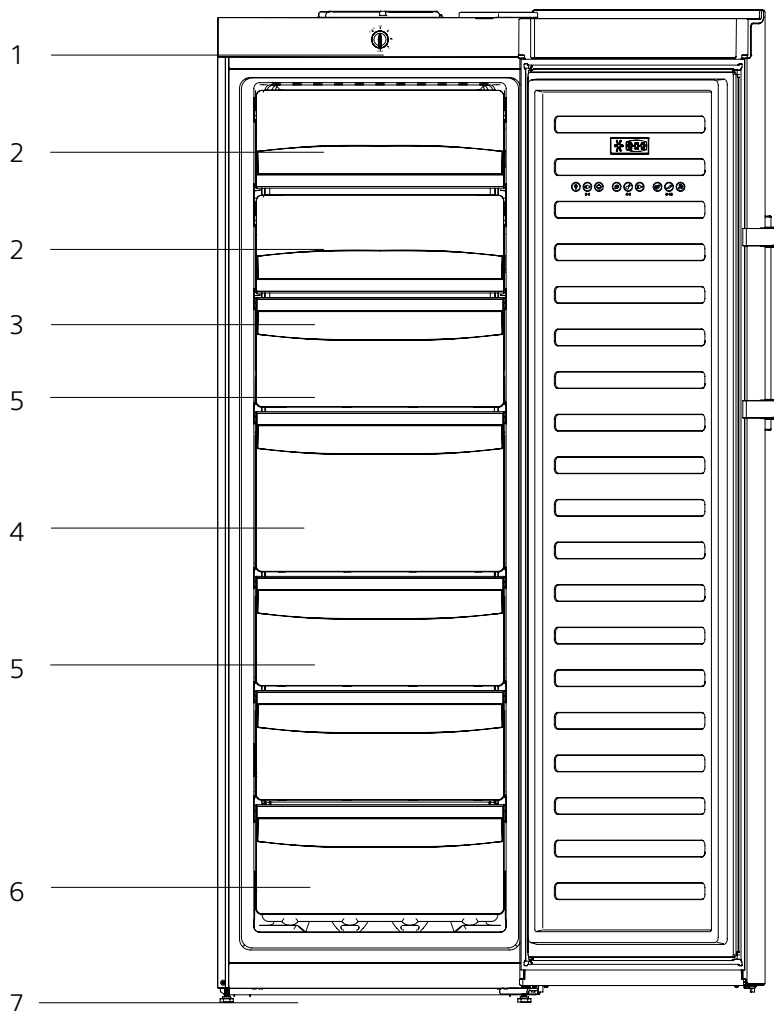
• **Le circuit de refroidissement ne doit pas être endommagé.**

• **Le matériel électrique ne doit pas être utilisé dans le compartiment de stockage d'aliment de l'appareil, sauf si le fabricant le recommande.**

• **L'Installation et la réparation de cet appareil ne devraient être effectuées que par les services pour réduire le risque d'incendie.**

2. SECTION

ASPECT GÉNÉRAL ET SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Panneau de contrôle | 4. Grand Tiroir |
| 2. Portes Ouvrables Vers le Haut* | 5. Tiroir Standard |
| 3. Étagère en verre | 6. Petits Tiroirs |
| | 7. Pied Réglable |

* Ce visuel peut différer d'un produit à l'autre.

TABLEAU TECHNIQUE

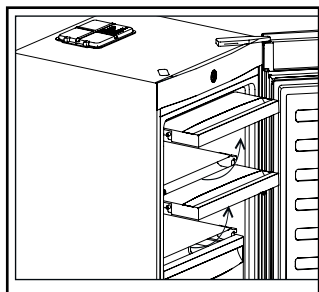
Marque	Simfer	Simfer	Simfer
Modèle	FS7301-FS7302-FS7303-FS7304-FS7305-FS7306-FS7307-FS7308-FS7309-FS7310-FS7313-FS7314	FS7401-FS7402-FS7403-FS7404-FS7405-FS7406-FS7407-FS7408-FS7409-FS7410-FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403-FS8404-FS8405-FS8406-FS8407-FS8408-FS8409-FS8410-FS8411-FS8412
Catégorie de Produit	Type de ménage vertical profond congélateur	Type de ménage vertical profond congélateur	Type de ménage vertical profond congélateur
Gaz Réfrigérant	R600a	R600a	R600a
Classe Énergétique	A+	A+	A+
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	335	322	322
Volume Total Brut (lt)	300	308	308
Volume Total Net (lt)	290	276	276
Classe d'Étoile			
Système de Refroidissement	No-Frost	No-Frost	No-Frost
Augmentation de température Temps (en heures)	18	18	18
Capacité de Congélation (kg/24 heures)	18 kg	20 kg	20 kg
Capacité de fabrication de glace (kg/24 heures)	2	2,5	2,5
Classe Climatique	SN-T	SN-T	SN-T
Niveau de Bruit (dB(A))	41	41	41
Hauteur (mm)	1765	1850	1850
Largeur (mm)	595	595	595
Profondeur (mm)	710	720	720
Poids Brut (kg)	83,5 kg	85 kg	85 kg
Entrée Électrique (V/Hz)	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Puissance Totale (W)	200	200	200

TABLEAU TECHNIQUE

Marque	Simfer	Simfer
Modèle	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404-FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408-FS7409- FS7410-FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403-FS8404- FS8405-FS8406-FS8407 -FS8408- FS8409-FS8410-FS8411-FS8412
Catégorie de Produit	Type de ménage vertical profond congélateur	Type de ménage vertical profond congélateur
Gaz Réfrigérant	R600a	R600a
Classe Énergétique	A++	A++
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	255	255
Volume Total Brut (lt)	308	308
Volume Total Net (lt)	276	276
Classe d'Étoile		
Système de Refroidissement	No-Frost	No-Frost
Augmentation de température Temps (en heures)	20	20
Capacité de Congélation (kg/24 heures)	20 kg	20 kg
Capacité de fabrication de glace (kg/24 heures)	2,5	2,5
Classe Climatique	SN-T	SN-T
Niveau de Bruit (dB(A))	41	41
Hauteur (mm)	1850	1850
Largeur (mm)	595	595
Profondeur (mm)	720	720
Poids Brut (kg)	85 kg	85 kg
Entrée Électrique (V/Hz)	220-240V/ 50Hz	220-240V/ 50Hz
Puissance Totale (W)	200	200

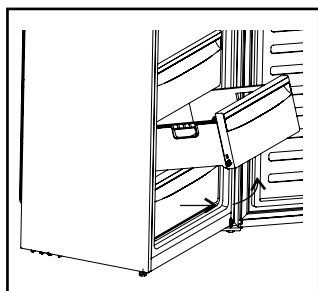
ÉTAGÈRES ET TIROIRS DE CONGÉLATEUR

Portes Ouvrables Vers le Haut*



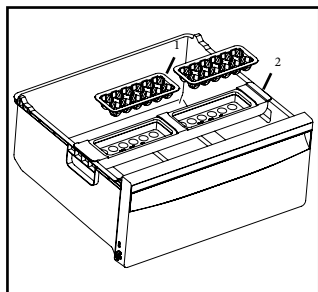
Les portes supérieures facilitent le chargement et la prise des aliments. Enlevez vers le haut la porte en tenant par sa poignée pour charger ou prendre les aliments. (Les portes supérieures peuvent varier selon le modèle, leurs nombres ou leurs positions peuvent varier.)

Enlever les Tiroirs



Tirez le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la fin, retirez dehors en enlevant vers le haut sa partie avant.

Conteneur de Congélateur



Utiliser uniquement de l'eau potable pour produire des glaçons.

- Retirez le bac à glaçons (1) à l'extérieur et remplissez de l'eau potable jusqu'à la marque.
- Installez le bac au plateau de congélateur (2).
- Pour enlever les glaçons des bacs, retirez brièvement les glaçons à l'eau tiède ou pliez-les vers la gauche ou vers la droite.

3. SECTION

INSTALLATION DE VOTRE CONGÉLATEUR ET PREMIÈRE MISE EN SERVICE

1. La circulation de l'air dans la zone arrière est essentielle pour obtenir une bonne performance du congélateur. Au moins 20 cm de place doit être laissée sur les côtés et les parties arrière de votre congélateur.

2. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et ne le gardez pas dans un endroit humide.

3. Placez le produit sur une surface plane afin d'éviter les tremblements.

4. Si vous utilisez votre congélateur au-dessous de 10° C et au-dessus de 43° C, ses fonctions peuvent ne pas être au niveau souhaité.

5. Une fois l'installation terminée, attendez au moins 2 heures avant de déplacer le produit. Ensuite, insérez la fiche dans la prise.

Raccordement Électrique

- Notre entreprise ne sera pas responsable des dommages pouvant survenir si le produit est utilisé sans mise à la terre et raccordement électrique

conformément à la réglementation nationale.

- N'utilisez pas une rallonge ou une prise multi-groupe sans fil entre votre réfrigérateur et une prise murale.

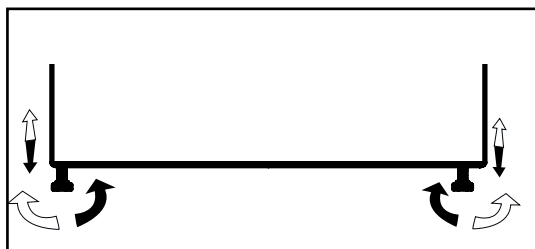
- Connectez votre réfrigérateur à une prise ayant une ligne mise à la terre avec une tension nominale de 220-240V / 50 Hz. Le socket doit avoir un fusible ayant une valeur de 10-16A.



La tension et la fréquence du réseau doivent être identiques à celles indiquées sur l'étiquette à l'intérieur du produit. Si votre tension secteur est bien inférieure ou supérieure à la valeur spécifiée, utilisez un régulateur de tension pour assurer la tension souhaitée. Vous pouvez obtenir de l'aide d'un électricien expert sur ce sujet. Le fusible de prise auquel l'appareil est connecté doit être au maximum de 16A.

Réglage des Pieds

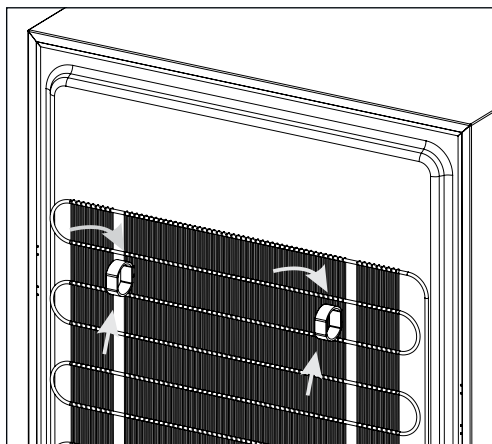
Si le produit est instable à l'endroit que vous placez, réglez les pieds de réglage avant en le tournant vers la gauche ou vers la droite.



Insertion des Cales en Plastique

Pour protéger la distance entre le produit et le mur pour assurer la circulation de l'air, la cale en plastique du produit est utilisé

- Montez les 2 cales en plastique comme indiqué ci-dessous.



Changement de Sens Pour l'Ouverture de Porte

Selon l'endroit où vous utilisez, le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être changé. Veuillez contacter votre centre de service agréé le plus proche si vous souhaitez modifier la direction de la porte.

Description de Classe Climatique

Les réfrigérateurs et les congélateurs utilisés comme ménages ont les classes climatiques selon la norme EN62552 comme indiquées dans le tableau suivant.

Classe Climatique	Température ambiante acceptable
Classe T	+16° C à 43° C
Classe ST	+16° C à 38° C
Classe N	+16° C à 32° C
Classe SN	+10° C à 32° C

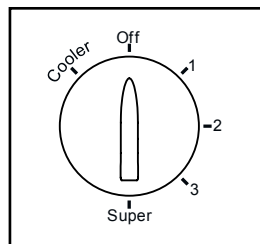
* Les congélateurs que vous avez achetés appartiennent à la classe climatique SN-T et sont conçus pour fonctionner entre 10 °C et 43 °C.

L'utilisation de votre appareil en dehors de la plage de température ambiante prescrite peut entraîner des pertes de performance.

Démarrage de l'Appareil et Réglage de Température

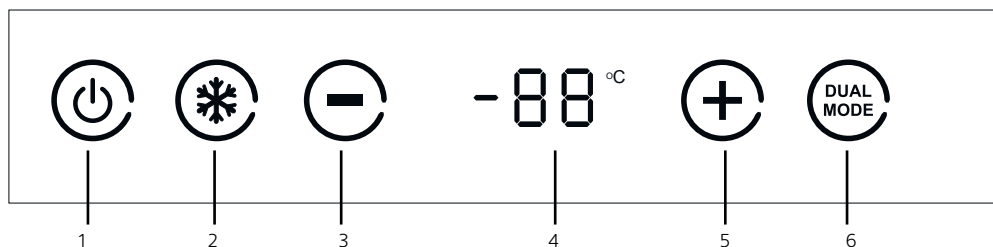
Panneau de Commande (Mécanique)

Le panneau de commande peut varier selon le produit.



Refroidisseur	Fonctionne comme le refroidisseur de produit (+2/+4°C)
Éteint	Fait éteindre le système de refroidissement
1	-18 °C
2	-20 °C
3	-22 °C
Super	Congélation rapide

Panneau de Commande (Électronique)



1. Marche et Arrêt (3sec)¹
2. Congélation rapide (3sec) ¹
3. Diminution de température
4. Indicateur de température
5. Augmentation de température
6. Commutateur à Double Mode (réfrigérant-congélateur) (3sec) ¹

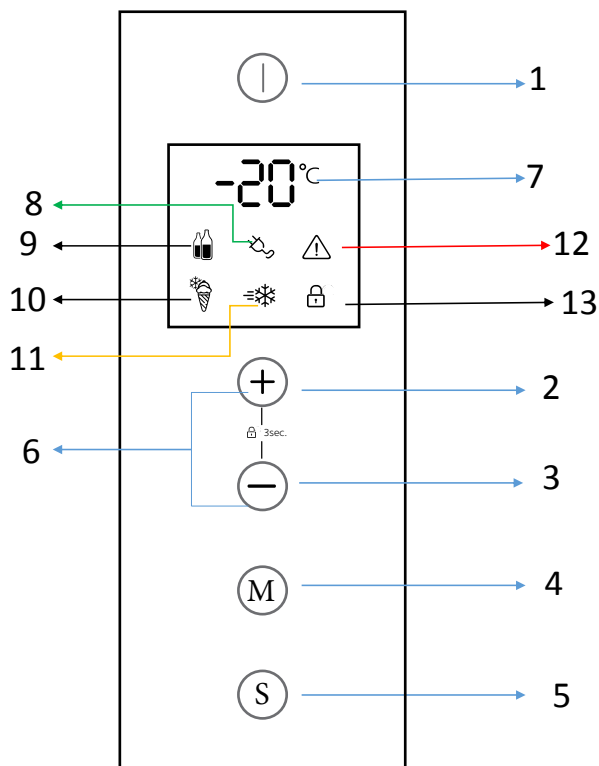
¹ Maintenez appuyé pendant 3 secondes

Panneau de Commande (Contrôle Électronique à la Porte)

* Lorsque la porte est fermée, l'affichage entre le mode économie d'énergie lorsque aucun bouton n'est touché pendant 60 secondes.

* Lors du changement de mode (du refroidisseur au congélateur ou du congélateur au refroidisseur), l'icône du mode correspondant (l'icône de gel ou l'icône de bouteille) clignotera jusqu'à ce que le changement de mode soit terminé.

Lorsque le changement de mode est terminé, l'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran pendant 1 minute, si aucun bouton n'est enfoncé, le système passe en mode d'économie d'énergie. Ne placez pas vos produits dans le congélateur jusqu'à ce que le changement de mode soit terminé.



- 1.** Marche/Arrêt (3 sec)
- 2.** Augmentation de température
- 3.** Diminution de température
- 4.** Commutateur à Double Mode (réfrigérant-congérateur) (3sec)
- 5.** Refroidissement rapide (3sec)
- 6.** Serrure à clé (3sec)
- 7.** Indicateur de Température
- 8.** Icône d'économie d'énergie
- 9.** Icône de refroidisseur
- 10.** Icône de congélateur
- 11.** Icône de refroidissement rapide
- 12.** Icône d'avertissement
- 13.** Icône de serrure à clé

4. SECTION

UTILISATION DU CONGÉLATEUR

- Avant de commencer à utiliser votre appareil, assurez-vous de faire des préparations conformément aux instructions de la section «Consignes de Sécurité» et «Installation».
- Faites fonctionner le produit vide pendant 6 heures sans aliments et n'ouvrez pas la porte inutilement.
- Ne surchargez pas votre appareil, la capacité de refroidissement diminue lorsque le flux d'air à l'intérieur est obstrué.

Attention! Ne placez pas d'aliments chauds, bouteilles fermées et matériaux qui ne doivent pas être congelés dans votre congélateur car ils peuvent exploser.

Attention! N'ouvrez pas la porte pour éviter les pertes de chaleur pendant de longues périodes d'interruption de courant.

EMBALLAGE DES ALIMENTS

- Suivez les instructions suivantes pour obtenir les meilleurs résultats:
 1. Emballez les aliments de manière étanche à l'air.
 2. Appuyez pour éliminer l'air.
 3. Fermez le paquet fermement.
 4. Vérifiez que le paquet ne fuit pas.
 5. Écrivez le contenu et les informations de date sur le paquet.

Avant de placer les aliments dans votre congélateur, emballez-les hermétiquement afin de ne pas provoquer de fuite. Sinon, les aliments perdront leurs saveurs et se dessèchent. Emballez les emballages avec des matériaux d'emballage appropriés tels que du papier d'aluminium, un sac verrouillé, un récipient en plastique

Emballer les aliments séparément en fonction de vos besoins quotidiens ou de grignoter.

La température des aliments à placer dans le congélateur ne doit pas être supérieure à la température ambiante. S'il est trop chaud, il faut s'attendre à jeter sa chaleur dans un environnement approprié. Chaque paquet doit être absolument étiqueté (date de congélation, ce qu'il y a dedans etc.).

Paquets Inappropriés

Papier d'emballage, papier journal, cellophane, sacs à ordures, sacs à provisions, récipients en verre et en métal, conteneurs métalliques à découper et de perçage, palettes en bois.

Assurez-vous que vos aliments frais congelés ne touche pas les aliments précédemment congelés. Les nouveaux aliments chauds peuvent causer des décongelations lorsqu'ils entrent en contact avec des aliments anciens congelés. Pour cette raison, prenez vos anciens aliments congelés sur le côté du congélateur ou dans la zone de stockage.

PLACEMENT DES ALIMENTS

Achetez les aliments congelés à la fin de l'achat et enveloppez-les dans l'emballage pour maintenir la température nominale.

S'il y a une augmentation significative de la température des aliments congelés emballés (p. ex., si l'électricité a été coupée pendant longtemps ou si la porte a été laissée ouverte pendant longtemps), respectez la date de péremption indiquée sur le paquet.

Suivez les instructions sur les emballages des aliments congelés. Si aucun temps n'est spécifié, ne pas stocker pendant plus de 3 mois.

Ne pas congeler les aliments nouvellement décongelés ou partiellement décongelés et les consommer dans les 24 heures.

Pour économiser de l'énergie, ne pas mettre de la nourriture chaude ou des boissons à l'intérieur du produit.

Lorsque vous placez les aliments dans votre congélateur sans emballage ou dans des emballages incorrects et entraînant des fuites de liquide, les liquides qui fuient des aliments peuvent causer les fuites de gaz dans les tuyaux de votre congélateur, des jaunissements aux équipements plastiques, la perte des conditions hygiéniques, la formation de l'odeur et des microorganismes qui se reproduisent peuvent menacer votre santé.

Congélation des aliments cuits

- Vous pouvez mettre des aliments cuits ou frits que vous avez préparés à la maison dans votre congélateur. Mais ne mettez pas les aliments que l'on ne peut pas entièrement congelés comme les œufs à la coque, des pommes de terre et des pâtes dans le congélateur. Ajoutez-les aux aliments congelés par la suite. Mettez absolument d'une manière emballée et scellée.

- Vous devriez légèrement cuire les aliments que vous allez mettre dans le congélateur et, le cas échéant, les épicer et les emballer
- Placez les hors-d'œuvre froids emballés, tels que les pâtisseries et les desserts au lait, dans un emballage après la cuisson.
- Vous pouvez congeler les aliments sans cuire après la préparation et l'emballage des aliments séparément.

Décongélation des Aliments Congelés

Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes selon le but et le type pour décongeler les aliments que vous avez retirés de votre congélateur.

- 1.** À température ambiante
- 2.** Dans la four à micro-ondes
- 3.** Zone d'air chaud / Four électrique sans ventilateur
- 4.** Dans le réfrigérateur

REMARQUE: Une fois que les aliments que vous avez congelé sont décongelés, ils peuvent ne pas être en cohérence et en intégrité avant qu'ils ne soient gelés. Ne recongelez jamais les aliments que vous avez décongelés à nouveau.

ÉTEINDRE LE PRODUIT

- Mettez vos aliments congelés à l'intérieur de votre produit dans une zone appropriée.
- Débranchez la fiche de votre produit.
- Si vous n'allez pas utiliser votre produit longtemps, nettoyez et séchez votre produit. Sinon, l'humidité restant sur les murs peut provoquer de la neige sur la surface intérieure lorsque le produit est utilisé à nouveau.

AVERTISSEMENT! Si vous stockez votre produit dans un environnement fermé après la fermeture; ne recouvrez pas votre produit avec des revêtements en plastique. Parce que le plastique ne prend pas l'air, il provoque l'odeur et la transpiration de votre produit. En raison de la transpiration, la rouille peut se produire. Si vous ne gardez pas votre produit à porte ouverte, des odeurs peuvent se former à l'intérieur.

5. SECTION

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET TRANSPORT DE VOTRE CONGÉ-LATEUR

DÉCONGÉLATION

La décongélation de votre produit se fait automatiquement. Vous n'avez pas non plus besoin de décongeler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour obtenir un bon rendement de votre congélateur, faites au moins une fois par an la maintenance et le nettoyage
- Retirez la fiche secteur du congélateur de la prise avant de le nettoyer.
- Portez toujours des gants de protection pendant le nettoyage et l'entretien. Cela vous protégera contre les blessures.
- En tant que matériau de nettoyage, n'utilisez absolument pas de produits de nettoyage ménagers et de matériaux abrasifs et à gratter. N'utilisez jamais d'eau fluide ou pressurisée pour laver.
- Ne lavez jamais l'intérieur et l'extérieur de votre produit. Cela peut causer à l'endommagement de votre produit et un choc électrique.
- Nettoyez le panneau de commande avec un chiffon humide. Ne pulvérisez pas de nettoyant liquide sur le panneau de contrôle. Sinon cela peut causer à l'endommagement de votre produit et un choc électrique.

ENTRETIEN

Ce produit ne nécessite pas d'entretien périodique.

Nettoyage Interne

- Laissez vos aliments congelés dans votre produit, dans un autre congélateur ou dans un endroit frais pour conserver leurs températures.
- Attendez que les parties internes de votre produit atteignent la température ambiante avant de nettoyer l'intérieur.
- Portez toujours des gants de protection pendant le nettoyage et l'entretien. Cela vous protégera contre les blessures.
- Retirez les pièces accessoires de l'intérieur.

- 
- Nettoyez avec du coton doux et de l'eau chaude savonneuse.
 - Essuyez avec un chiffon sec en coton. Les prouits non séchés peuvent noircir au fil du temps.
 - Après le nettoyage, assurez-vous qu'il n'y a pas de zone humide à l'intérieur.
 - Vous pouvez restaurer vos produits après 3 heures à partir du moment où vous démarrez votre produit selon le mode de fonctionnement spécifié dans ce manuel.

Nettoyage Externe

Nettoyez avec un chiffon en coton et de l'eau tiède. Empêchez l'entrée d'eau de nettoyage dans le panneau de commande avant pendant le nettoyage. Nettoyez le joint de la porte avec de l'eau savonneuse propre seulement.

Attention! N'utilisez jamais de produits chimiques de nettoyage, tels que les produits de nettoyage vendus sur le marché, les épurateurs et les détergents abrasifs, les acides, les salines, etc.

Attention! Pendant que votre congélateur fonctionne, un vide est formé dans le produit lorsque l'air chaud est pris lorsque la porte est ouverte et que le volume d'air chaud diminue lorsque la porte du produit est à nouveau refermée. Si vous essayez d'ouvrir bientôt la porte, vous aurez de la difficulté. Cette situation normale disparaîtra après 10 minutes d'attente.

QUE FAIRE PENDANT LES VACANCES

Si vous partez en vacances pour une courte période de temps ;

Laissez votre congélateur fonctionner.

Si vous allez partir aux vacances à long terme;

- Si vous souhaitez éteindre votre congélateur, consommez les aliments que vous avez stockés et videz le congélateur.
- Prenez le produit à la position éteinte et débranchez la fiche secteur de la prise.
- Une fois que vous avez terminé le processus de décongelation, nettoyez les murs intérieurs et séchez complètement.
- Laissez la porte ouverte du congélateur pour empêcher l'odeur de moisissure.

Pour le transport ;

- 1.** Retirez la prise de la fiche.
- 2.** Décongelez.
- 3.** Essuyez les murs intérieurs et le plancher avec un chiffon humide.
- 4.** Insérez les renforts en plastique entre le capot supérieur et le corps.
- 5.** Déplacez dans la position normale de fonctionnement.

6. SECTION

QUE FAIRE AVANT D'APPELER LE SERVICE AGRÉÉ

Si le congélateur ne fonctionne pas, contrôlez ;

- Si la porte est fermée ou non correctement,
- S'il y a ou non une rupture de courant électrique,
- Si la fiche secteur est branchée ou non,
- Si les fusibles à la maison sont trébuchés ou non,
- Si le câble de réseau est déconnecté ou non.

Si le compresseur est en marche tout le temps, contrôlez ;

- Si la température ambiante est au-dessus de +43°C ou nin,
- Si la porte est ouverte très souvent ou non,
- Si le réglage de la température est trop élevé,
- S'il y a un débit d'air insuffisant près et derrière le congélateur.

Si le congélateur fait trop de bruit ;

- Vérifiez si le congélateur touche d'autres meubles ou des murs qui peuvent entraîner la vibration.
- Assurez-vous que les pieds du congélateur soient entièrement sur le sol.

Avertissements Sonores et Visuels

• Ton d'alerte de porte ouverte : Lorsque la porte de produit reste ouverte plus de 1 minute, on entend un son d'avertissement de porte ouverte. Le son est coupé lorsque la porte du produit se ferme.

• E1: Alarme de température anormale (élevée ou basse). Toutes les 30 secondes, 3 bips sont entendus. " Suivez les instructions de la SECTION 6. Si l'alarme se répète pendant 3 heures, appelez le service.

• E2 : Erreur de dégivrage. Toutes les 60 secondes, 4 bips sont entendus.

• E3 : Erreur du capteur d'air

• E4 : Erreur de capteur d'évaporateur

* Pour les produits d'affichage électronique.

Appelez le service dès que possible dans les conditions d'erreur

Si le congélateur fait de l'odeur;

- Rangez les aliments qui peuvent sentir dans des récipients fermés.
- Nettoyez l'intérieur de votre congélateur.

Que faire pendant les coupures électriques

Apprenez d'abord combien va durer cette coupure. Si cela ne dure pas plus de 12 heures, vous pouvez laisser les aliments dans le congélateur. N'ouvrez jamais la porte pendant cette période. Si la coupure dure plus de 12 heures et que certains aliments ont commencé à se décongeler, vous devrez les utiliser dans les 24 heures (pour congeler à nouveau après la cuisson).

Que veut-dire la condensation ?

Si votre congélateur a été placé dans un milieu humide ou sans air (comme une cave, un garage) (où l'humidité excessive), il est normal que l'humidité se forme dans certaines conditions environnementales. La condensation peut également se produire en présence de gouttelettes d'eau dans des environnements à forte humidité.

Le fonctionnement de votre congélateur n'est pas affecté par ceux-ci. La seule chose que vous devez faire dans ce cas est d'essuyer les gouttelettes d'eau avec un chiffon doux.

Si votre congélateur ne fonctionne toujours pas normalement malgré les commandes que vous avez effectuées et que vous aviez respecté les instructions contenues dans le manuel d'utilisation, appelez votre service agréé.

Gardez la porte de votre congélateur fermée jusqu'à ce que le technicien de service arrive.

7. Section

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE DEEE ET ÉLIMINATION DU PRODUIT DÉCHET



1. Ce produit ne contient pas de substances nocives ou Interdites spécifiées dans le Règlement sur le contrôle des déchets de produits électriques et électroniques publié par le Ministère de l'environnement et de l'urbanisation de la République de Turquie. Conforme à la directive DEEE.

2. Ce produit est fabriqué à partir de pièces et matériaux recyclés et réutilisables de haute qualité. Pour cette raison, ne pas jeter le produit avec les déchets de ménage ou d'autres déchets à la fin de sa durée de vie utile. Pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, emmenez votre appareil sur un point de collecte. Demandez à votre gestion locale de ces points de collecte. Aidez à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits utilisés. Avant de jeter le produit, retirez la porte du produit et coupez la fiche électrique pour la sécurité des enfants.

INFORMATION D'EMBALLAGE

L'emballage du produit est fait de matériaux recyclables selon notre Législation Nationale. Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les ordures ménagères ou autres déchets, disposez-les aux points de collecte spécifiés par l'autorité locale.

Suivez les instructions indiquées dans le manuel.

Malgré les contrôles que vous faites, si votre appareil ne fonctionne toujours pas normalement, Appelez le Service Agréé.

NOUS, FABRICANT/EXPORTATEUR
EN TANT QUE SERSİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI KOLLEKTİF ŞİRKETİ
DÉCLARONS QUE L'APPAREIL DONT LES INFORMATIONS SONT DONNÉES CI-DESSOUS EST
CONFORME À TOUTES LES EXIGENCES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALE RELATIVEMENT AU
"RÈGLEMENT DE CONFORMITÉ ELECTROMAGNÉTIQUE-EMC (2004/108/AT) ENTRANT EN
VIGUEUR ÉTANT PUBLIÉ DANS LE JOURNAL OFFICIEL NUMÉRO 26680 DU 24.10.2007 ET
RÈGLEMENT RELATIF À L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS LES
LIMITES DE TENSION SPÉCIFIÉES LVD (2006/95/AT) ENTRÉ EN VIGUEUR ÉTANT PUBLIÉ DANS
LE JOURNAL OFFICIEL DU 30.12.2006 NUMÉRO 26392 ET QUE SA RESPONSABILITÉ EST
PRISE.

NOM DU PRODUIT: CONGÉLATEUR VERTICAL

MODÈLE:

10F300EN

10F310EN

NORMES APPLIQUÉES:

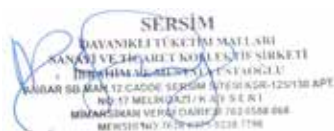
LVD: EN 60335-1 2012+A11
EN 60335-2-24:2010

EMC: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014 CLASS A
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-4:2004+A1:2010
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2009
EN 61000-4-11:2004

DATE D'ÉTABLISSEMENT: 12.10.2016

ADRESSE DE L'ENTREPRISE

SERBEST BÖLGE 12.CADDE NO:18 KAYSERİ/TURQUIE





Sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns, dass Sie die Simfer Produkte bevorzugt haben. Unser Ziel ist es, im Einklang mit dem Gesamtqualitätsansatz, in unseren modernen Anlagen sowie einem präzisen Arbeitsumfeld ohne die Umwelt zu beschädigen, zu gewährleisten, dass Sie dieses Produkt effizient nutzen können.

Wir empfehlen für eine langlebige und effiziente Nutzung des Gefrierschrank, wie am ersten Tag, die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen und immer gut aufzubewahren.

HINWEIS:

Diese Bedienungsanleitung wurde für verschiedene Modelle vorbereitet. Es ist möglich, dass manche der Eigenschaften, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt werden, für Ihr Produkt nicht zutreffen. Diese Eigenschaften sind mit einem * gekennzeichnet. Lassen Sie die Montage und Einführung des Produkts auf alle Fälle von einem autorisierten Kundendienst von durchführen.

Unsere Geräte sind für den Hauseinsatz konzipiert. Nicht geeignet für Gewerblichen Gebrauch.

"LESEN SIE VOR DEM EINSATZ ODER NUTZEN DES GERÄTS
DIE ANLEITUNGEN"

Dieses Produkt wurde in modernen Anlagen umweltfreundlich hergestellt.

"Es entspricht den WEEE-Richtlinien"

INHALT

1. KAPITEL

Sicherheitshinweise	4
---------------------------	---

2. KAPITEL

Allgemeine Optik und technische Eigenschaften	8
Technische Tabelle	9

3. KAPITEL

Montage und Erstinbetriebnahme des Gefrierschranks	12
Inbetriebnahme und Temperatureinstellung	14

4. KAPITEL

Benutzung des Gefrierschranks	17
Verpackung von Lebensmitteln	17
Platzierung von Lebensmitteln	

5. KAPITEL

Reinigung, Wartung und Transport Ihrer Gefrierschrank	20
Vorgehensweise bei Urlaubstagen	22

6. KAPITEL

Vorgehensweise vor Aufruf einer autorisierten Service	23
---	----

7. KAPITEL

Übereinstimmung mit AEEE Richtlinien und Entsorgung von Altgeräten sowie Informationen zur Verpackung	25
---	----

SICHERHEITSHINWEISE

1. Ihr Gefrierschrank wird mit einem Netzstrom von 220-240 V, 50 Hz betrieben. Die Nutzung anderer Spannungen kann den Gefrierschrank unbrauchbar machen oder einen Brand auslösen.

2. Ihr Gefrierschrank darf nicht so aufgestellt werden, dass es direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt oder im Wirkungsbereich einer Ofen, Heizungskörper, Backofen, Herd oder wie einer Infrarot Wärmequelle aufgestellt werden. Ansonsten wird die Kühlleistung des Gefrierschranks reduziert, kann zu Schäden führen und das Gerät unbrauchbar machen.

3. Für die Montage sollten Sie einen trocknen Ort mit guter Luftzirkulation auswählen.

4. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch das Innere Ihres Geräts.

5. Erlauben Sie Kindern nicht in das Gerät zu steigen oder in der Umgebung des Geräts zu spielen.

6. Stecken Sie Ihren Hand nicht unter das Gerät, scharfe Ecken oder Kanten können zu Verletzungen führen.

7. Zum Beheben des Risikos auf Stromschlag und Brand sollte in der elektrischen Anlage auf alle Fälle ein Sicherungssystem mit Fehlerstromrelais vorhanden sein. Bei Einsatz des Produkts bei nicht geerdetem Netz, ist unsere Firma für eventuelle Schäden und Defekte nicht verantwortlich.

8. Legen Sie keine explosiven und brennbaren Substanzen in den Gefrierschrank ein.

9. Nach der Aufstellung des Gefrierschranks warten Sie mindestens 2 Stunden, ohne jegliche Bewegung, bevor Sie es benutzen.

10. Ihr Gefrierschrank wurde für die Nutzung in Innenräumen konzipiert. Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien.

11. Die Installation, Aufstellung, Wartung und Reinigung Ihrer Gefrierschrank sollte den Anweisungen entsprechend durchgeführt werden. Für Schäden, die auf Nichteinhaltung der Anweisungen zurück zu führen sind, erlischt der Garantieumfang.

12. Nach dem Schließen der Tür Ihres Geräts, müssen Sie ca. eine Minute warten, bevor Sie es wieder öffnen. Wegen Unterdruckwirkung durch Kühlung kann das Öffnen der Tür schwierig sein.

13. Um ein Rutschen oder Kippen des Geräts zu vermeiden, stellen Sie Ihr Gerät nicht auf einer flachen Ebene ohne Neigung.

14. Bei einem Schaden am Produkt, liegt es vollkommen in der Initiative des Verbrauchers Maßnahmen für die Nahrung im Gerät zu treffen. Für Verderben der Nahrung aufgrund eines Defekts oder Anwendungsfehlers ist unsere Firma nicht verantwortlich.

15. Verwenden Sie Ihr Gefrierschrank niemals mit einem Verlängerungskabel oder einer Mehrfachsteckdose.

16. Verwenden Sie für die Reinigung niemals Druckwasser. Druckwasser kann zu Schäden in den elektrischen Bereichen führen.



17. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial unzugänglich für Kinder auf. Verpackungsmaterial (Plastik, Styropor usw.) kann für Kinder eine Gefahr darstellen.

18. Das Gerät sollte von Personen die physisch, sinnlich oder geistig behindert sind einschließlich Kinder oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Bildung ohne Aufsicht einer Person, die für Ihre Sicherheit verantwortlich ist, nicht benutzt werden.

19. Öffnen Sie die Tür des Schrankes nur wenn erforderlich. Stellen Sie sicher, dass bei Nichtgebrauch der Deckel richtig geschlossen ist.

20. Bei plötzlichem Stromausfall stecken Sie den Stecker Ihres Geräts aus der Steckdose. Sobald sichergestellt wird, dass die Netzspannung wieder normal ist, kann der Stecker des Geräts nach 20 Minuten wieder eingesteckt werden.

21. Lassen oder erlauben Sie nicht, dass Haus-, oder Wildtiere in das Gerät eintreten. Derartige Lebewesen können dem elektrischen System beschädigen oder der Grund für ein Brand sein.

22. Die Lebensmittel in Parteien in das Gefrierschrank einzulegen und erst nach beginn der Einfrierung die Nächste Partei einzulegen ist eine gesunde Methode anstatt den Gefrierschrank in einem Zug mit voller Kapazität zu befüllen. Bei Vollkapazität Füllungen in einem Zug kann das Kühlvorgang im Gefrierschrank nicht ausreichend sein weil kein genügendes Kaltluftströmung zur Verfügung steht.

23. Neu eingelegte Lebensmittel sollten nicht mit dem Tiefkühlkost im Gefrierschrank in Berührung stehen.



Achtung!

• **Dieses Gerät beinhaltet R600a entflammbares oder explosives Gas.** • **Die Belüftungslöcher im Gehäuse oder in der Gehäuseeinheit sollten offen gehalten werden.**

• **Es sollten außer den Empfehlungen des Herstellers, keine mechanische Werkzeuge oder andere Vorrichtungen zur Beschleunigung eingesetzt werden.**

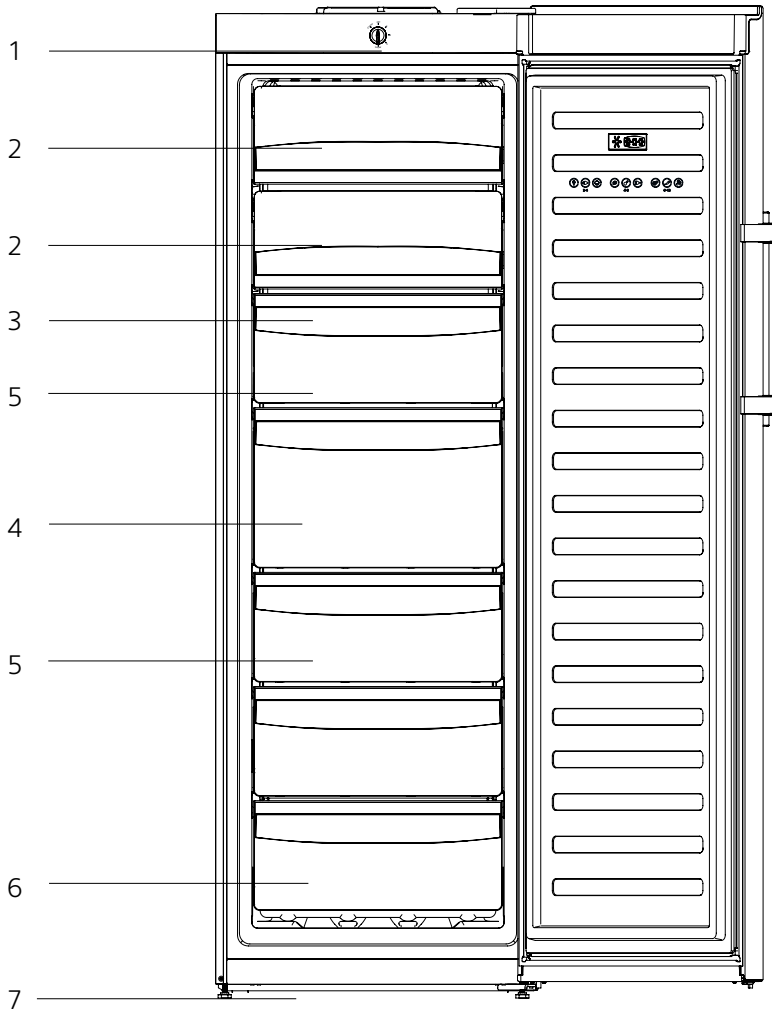
• **Dem Kühlkreis sollte kein Schaden zugefügt werden.**

• **Wenn die vom Hersteller empfohlenen Typen nicht vorhanden sind, sollten im Aufbewahrungsbereich für Lebensmittel keine elektrischen Geräte eingesetzt werden.**

• **Um die Entflammbarkeit zu reduzieren, darf die Installation und Reparatur des Geräts, nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.**

2. KAPITEL

ALLGEMEINE OPTIK UND TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



1. Bedienfeld*

2. Aufklappbarer Deckel*

3. Glasregal

4. Große Schubladen

5. Standard Schubladen

6. Kleine Schubladen

7. Einstellbare Sockel

* Dieses Bild kann je nach Produkt variieren.

TECHNISCHE TABELLE

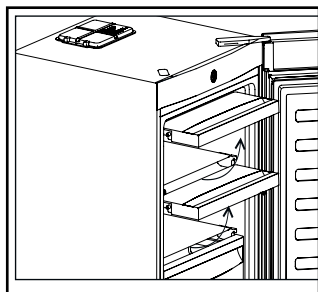
Marke	Simfer	Simfer	Simfer
Modell	FS7301-FS7302- FS7303-FS7304- FS7305-FS7306- FS7307-FS7308-FS7309 FS7310-FS7313- FS7314	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404- FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408- FS7409-FS7410-FS7411- FS7412	FS8401-FS8402-FS8403- FS8404-FS8405-FS8406- FS8407-FS8408-FS8409- FS8410-FS8411-FS8412
Fertigprodukt-Kategorie	Haustyp Vertikal Gefrierschrank	Haustyp Vertikal Gefrierschrank	Haustyp Vertikal Gefrierschrank
Kältemittel	R600a	R600a	R600a
Energieklasse	A+	A+	A+
Jährliches Energieverbrauch (kWh/Jahr)	335	322	322
Gesamt-Bruttovolumen	300	308	308
Gesamt-Nettovolumen	290	276	276
Sternklasse			
Kühlsystem	No-Frost	No-Frost	No-Frost
Temperatur Erhöhung	18	18	18
Gefriervermögen (kg/24 Stunden)	18 kg	20 kg	20 kg
Eisbildungsvermögen (kg/24 Stunden)	2	2,5	2,5
*Klimaklasse	SN-T	SN-T	SN-T
Geräuschpegel (dB(A))	41	41	41
Höhe (mm)	1765	1850	1850
Breite (mm)	595	595	595
Tiefe (mm)	710	720	720
Brutto Gewicht (kg)	83.5 kg	85 kg	85 kg
Spannungseintritt (V/Hz)	220-240V/ 50Hz	220-240V/ 50Hz	220-240V/ 50Hz
Gesamtleistung (W)	200	200	200

TECHNISCHE TABELLE

Marke	Simfer	Simfer
Modell	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404-FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408-FS7409- FS7410-FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403- FS8404-FS8405-FS8406-FS8407 -FS8408-FS8409-FS8410- FS8411-FS8412
Fertigprodukt-Kategorie	Haustyp Vertikal Gefrierschrank	Haustyp Vertikal Gefrierschrank
Kältemittel	R600a	R600a
Energieklasse	A++	A++
Jährliches Energiever- brauch (kWh/Jahr)	255	255
Gesamt-Bruttovolumen (L)	308	308
Gesamt-Nettovolumen (L)	276	276
Sternklasse		
Kühlsystem	No-Frost	No-Frost
Temperatur Erhöhungs- Dauer (Stunde)	20	20
Gefriervermögen (kg/24 Stunden)	20 kg	20 kg
Eisbildungsvermögen (kg/24 Stunden)	2,5	2,5
*Klimaklasse	SN-T	SN-T
Geräuschpegel (dB(A))	41	41
Höhe (mm)	1850	1850
Breite (mm)	595	595
Tiefe (mm)	720	720
Brutto Gewicht (kg)	85 kg	85 kg
Spannungseintritt (V/Hz)	220-240V/ 50Hz	220-240V/ 50Hz
Gesamtleistung (W)	200	200

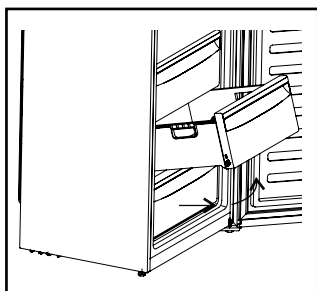
REGALE UND SCHUBLADEN DES GEFRIERSCHRANKS

Aufklappbarer Deckel*



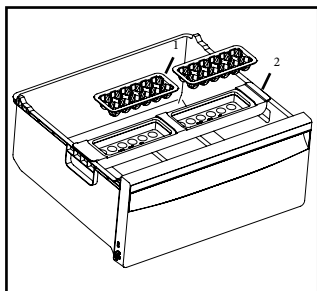
Obere Klappen vereinfachen Platzierung von Lebensmitteln und das entnehmen. Um Lebensmittel einzulegen oder auszunehmen halten Sie die Tür vom Griff und heben Sie es hoch. (Die Anzahl der oberen Abdeckungen kann je nach Modell variieren, oder die Position ist unterschiedlich.)

Ausnehmen von Schubladen



Ziehen Sie die Schublade bis zur Ende heraus, neigen Sie die Vorderseite und nehmen Sie es ab.

Eis Behälter



Verwenden Sie nur Trinkwasser, um Würfeis zu produzieren.

- Nehmen Sie den Eis Behälter (1) ab und füllen Sie bis zur Markierung mit Trinkwasser.
- Stellen Sie den Behälter (2) wieder in seine Halterung.
- Um den Würfeis aus dem Behälter zu nehmen halten Sie es kurzfristig unter lauwarmes Wasser und biegen Sie es leicht nach Rechts.

3. KAPITEL

MONTAGE UND ERSTINBETRIEBNAHME DES GEFRIERSCHRANKS

1. Die Luftzirkulation in der hinteren Bereich ist notwendig, um einen guten Ertrag vom Gefrierschrank zu erhalten. Es müssen mindestens 20 cm Abstand an Seiten und Rückseite des Gefrierschranks gelassen werden.

2. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.

3. Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.

4. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Stelle unter 10°C und über 43°C Temperatur in betrieb nehmen können Sie nicht die gewünschte Funktionen erhalten.

5. Nach erfolgter Montage warten Sie Min. 2 Stunden bevor Sie es in Bewegung setzen. Danach stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Elektrischer Anschluss

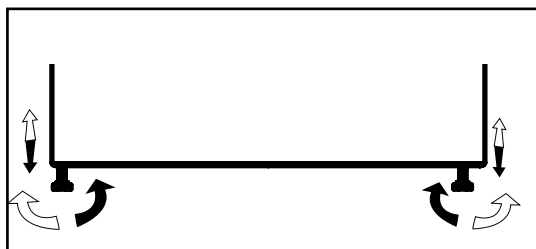
- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemäß der regionalen Richtlinie zurückgeführt werden können, übernimmt unsere Firma keine Verantwortung.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank an einen Stecker mit Erdung und Spannungswert 220-240V /50 Hz. Die Steckdose soll eine 10-16A Sicherung verfügen.



Die Netzspannung und -Frequenz muss in Einklang mit den Angaben auf dem Etikett im Inneren des Produkts sein. Falls die Netzspannung weit unter den angegebenen Werten liegt oder diese überschreitet sollten Sie mit dem Einsatz eine Regulatoren die erwünschte Spannung versuchen zu gewährleisten. In diesem Zusammenhang können Sie die Hilfe einer Elektrofachkraft einholen. Die Sicherung der Steckdose an dem das Gerät angeschlossen ist sollte max. 16A sein.

Einstellung der Sockel

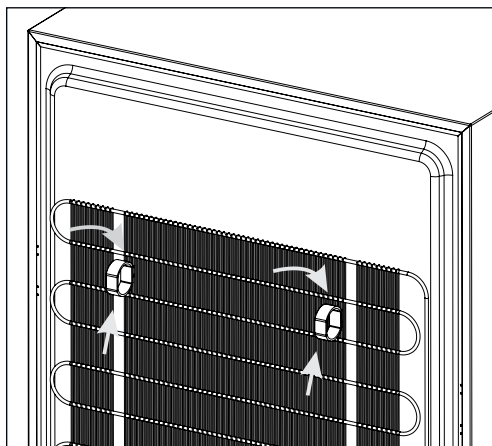
Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die Vorderfüße durch das Drehen nach rechts und links einstellen.



Anbringen der Kunststoffkeile

Für die Einhaltung des Abstands für den Luftkreislauf werden zwischen dem Produkt und der Wand die Kunststoffkeile benutzt.

- Montieren Sie die 2 Kunststoffkeile wie folgt:



Wechseln der Türöffnungsrichtung

Je nachdem wo Sie den Kühlschrank aufstellen, können Sie die Türöffnungsrichtung ändern. Wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür wechseln möchten, wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.

Erläuterung Klima-Klasse

Die als Haushalt Typ eingesetzten Kühl- und Gefriergeräte verfügen über Klimaklassen gemäß der Norm EN 62552, wie in der nachfolgenden Tabelle beschrieben.

Klimaklasse	Adaptierbare Umgebungstemperatur
Klasse T	+16° C bis 43° C
Klasse ST	+16° C bis 38° C
Klasse N	+16° C bis 32° C
Klasse SN	+10° C bis 32° C

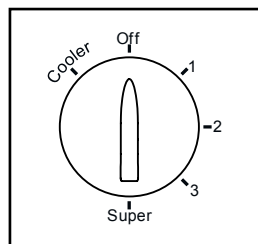
* Die Gefrierschränke die Sie erworben haben verfügen die Klima Klasse SN-T und sind Hergestellt um zwischen 10° C bis 43° C Durchschnitt zu arbeiten.

Der Betrieb außerhalb des vorgesehenen Temperaturbereichs für die Umgebung des Geräts, kann zu Leistungsverlusten führen.

Inbetriebnahme und Temperatureinstellung

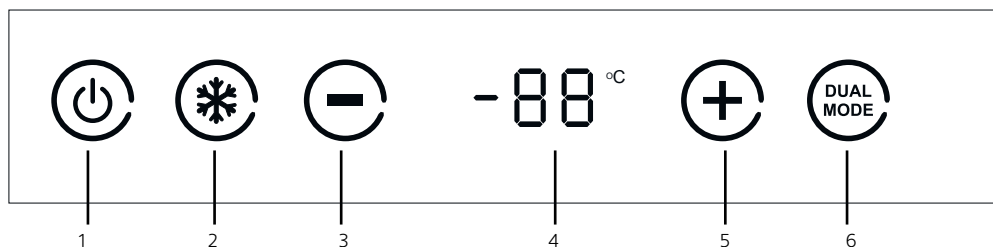
Bedienfeld (mechanisch)

Das Bedienfeld kann je nach Produkt variieren.



Kühler	Das Produkt funktioniert als Kühler (+2/+4°C)
Aus	Schaltet das Kühlungssystem ab
1	-18 °C
2	-20 °C
3	-22 °C
Super Schock-Frieren	

Bedienfeld (elektronisch)



1. Einschalten/Ausschalten (3 Sek.)¹
2. Schock-Frieren (3 Sek.)¹
3. Temperatur verringern
4. Temperaturanzeige
5. Temperatur erhöhen
6. Dual -Moduswechsel (Kühlfach-Gefrierfach)(3sn) ¹

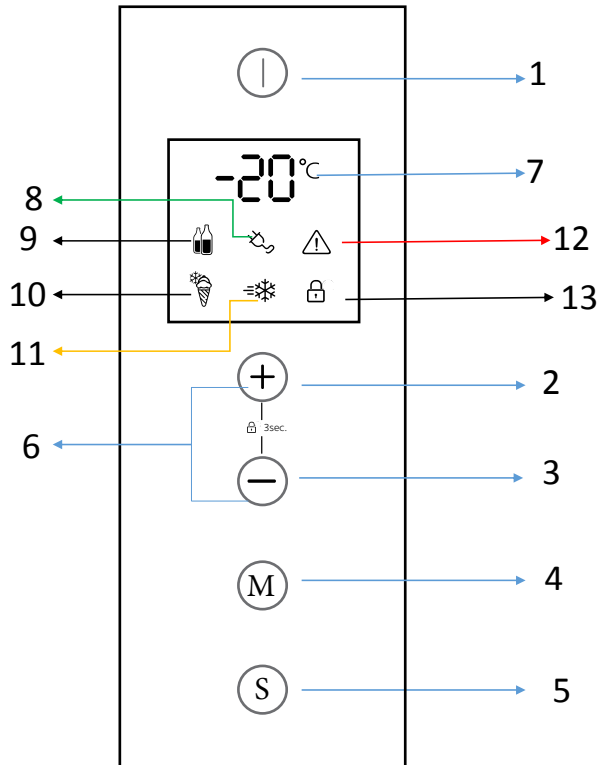
¹ 3 Sekunden lang gedrückt halten

Bedienfeld (elektronische Steuerung an der Tür)

* Wenn die Tür geschlossen ist, schaltet das Display in den Energiesparmodus, wenn 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

* Wenn Sie den Modus ändern (vom Kühlfach zum Gefrierfach oder Gefrierfach zum Kühlfach), blinkt das Symbol des entsprechenden Modus (Gefriersymbol oder Flaschensymbol), bis der Moduswechsel abgeschlossen ist.

Wenn der Moduswechsel abgeschlossen ist, wird das Symbol des entsprechenden Modus für 1 Minute auf dem Display angezeigt und wenn keine Taste gedrückt wird, wird der Energiesparmodus aktiviert. Stellen Sie Ihre Produkte nicht in den Schrank, bis der Moduswechsel abgeschlossen ist.



- 1.** Einschalten/Ausschalten (3 Sek.)
- 2.** Temperatur erhöhen
- 3.** Temperatur verringern
- 4.** Dual -Moduswechsel (Kühlfach-Gefrierfach) (3 Sek.)
- 5.** Schnelles Kühlen (3 Sek.)
- 6.** Tastensperre (3 Sek.)
- 7.** Temperaturanzeige
- 8.** Energiesparsymbol
- 9.** Kühlfach-Symbol
- 10.** Gefrierfach-Symbol
- 11.** Symbol für schnelles Kühlen
- 12.** Warnsymbol
- 13.** Symbol für Tastensperre

4. KAPITEL

BENUTZUNG DES GEFRIERSCHRANKS

- Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks, stellen Sie bitte sicher, dass die Vorbereitungen im Kapitel „Anweisungen zur Sicherheit“ und die Anweisungen im Kapitel „Installation“ durchgeführt sind.
- Lassen Sie das Gerät für 6 Stunden ohne Lebensmittel laufen und öffnen Sie die Tür während dieser Dauer nicht, falls nicht unbedingt nötig.
- Das Gerät nicht überfüllen, dies würde den Luftstrom behindern und die Kühlkapazität reduzieren.

Achtung! Legen Sie keine warmen Lebensmittel, geschlossene Flaschen und schäumende Getränke, weil Sie explodieren können, in den Gefrierschrank.

Achtung! Öffnen Sie die Tür nicht, um Wärmeverluste bei längeren Stromunterbrechungen zu vermeiden.

VERPACKUNG VON LEBENSMITTELN

- Verfolgen Sie folgende Anweisungen, um beste Ergebnisse zu erhalten:

1. Verpacken Sie die Lebensmittel luftdicht.
2. Entsorgen Sie die Luft in dem Sie es fest drücken.
3. Schließen Sie die Verpackung luftdicht.
4. Prüfen Sie die Dichtigkeit.
5. Notieren Sie das Datum und die Zeit der Verpackung.

Nehmen Sie die Verpackung so vor, damit es keine Leckage verursacht, bevor Sie die Lebensmittel in den Gefrierschrank stellen. Ansonsten werden die Lebensmittel ihren Geschmack verlieren und trocknen aus. Verpacken Sie die Lebensmittel mit geeigneten Verpackungsmaterialien wie Aluminiumfolien, verschließbarem Beutel, Kunststoffbehältern usw.

Verpacken Sie die Lebensmittel als tägliche oder Mahlportionen.

Die Temperatur der Lebensmittel, die in den Gefrierschrank gestellt werden soll, sollte nicht höher sein als die Raumtemperatur. Wenn es zu heiß ist, warten Sie bitte, bis es in einer geeigneten Umgebung abkühlt. Jedes Paket muss unbedingt markiert sein (Einfrierdatum, Inhalt, usw.).

Nicht geeignete Verpackungen

Verpackungspapier, Zeitungspapier, Zellophan, Müllsäcke, Einkaufstaschen, Glas- und Metall klappige Behälter, Metallbehälter mit Schneid- und Stechungs-Eigenschaften, Holzpaletten.

Stellen Sie sicher das dass frische Lebensmittel nicht Ihr gefrorenes Lebensmittel in Berührung kommen. Neue Lebensmittel, die warm sind, können zur Auftauen führen, wenn sie in Kontakt mit gefrorenen Lebensmittel kommen. Deshalb platzieren Sie Ihre alten Tiefkühlkost auf eine Seite des Gefrierschranks oder in den Stauraum.

PLATZIERUNG VON LEBENSMITTELN

Kaufen Sie Ihre Tiefkühlkost am Ende des Einkaufsverfahrens und wickeln Sie es in das Paket, um die Temperatur zu halten.

Wenn es zu einer signifikanten Erhöhung der Temperatur von verpackten Tiefkühlkost kommt (z.B. wenn ein Stromausfall für eine lange Zeit vorkommt oder wenn die Tür für eine lange Zeit offen gelassen wird), halten Sie das Gebrauchsdatum auf der Verpackung kurz.

Beachten Sie die Anweisungen auf den Verpackungen der Tiefkühlkost. Falls kein Datum vermerkt ist nicht länger als 3 Monaten aufbewahren.

Frisch aufgelöste oder teilweise geschmolzene Lebensmittel nicht wieder einfrieren; Verbrauchen Sie diese innerhalb von 24 Stunden..

Um Energie zu sparen, stellen Sie keine warmen Speisen und Getränke in das Produkt.

Wenn Sie in das Gefrierschrank Lebensmittel ohne Verpackung, unsachgemäß, Verpackungen die zur Undichtigkeiten führen können platzieren, können die Flüssigkeiten die aus den Lebensmittel in den Gefrierschrank austreten, zur Gaslecks in den Rohren, Vergelbung in Kunststoffteilen, Rissbildung, Verlust von Hygienebedingungen, Geruchsbildung und Mikroorganismen führen, die Ihre Gesundheit bedrohen.

Einfrierung von gekochtes Lebensmittel

- Sie können gekochtes oder gebratenes Essen, den Sie zu Hause vorbereitet haben in Ihren Gefrierschrank einfrieren. Allerdings stellen Sie keine Lebensmittel die nicht vollgefriert werden wie gekochte Eier, Kartoffeln und Nudeln in den Gefrierschrank. Füge sie diese Produkte an den gefrorenen Lebensmittel später hinzu. Unbedingt Verpackt und fest geschlossen aufbewahren.

- Einige Lebensmittel sollten leicht gekocht und entsprechend gewürzt und verpackt werden im Gefrierschrank aufbewahrt werden.

- Kuchen und Milch Desserts sollten nach dem Kochen Verpackt aufbewahrt werden.

- Sie können es nach dem Vorbereiten auch ohne Backen und einzeln Verpackt einfrieren.

Auftauen von Tiefkühlkost

Sie können eine der folgenden Methoden verwenden, um die Lebensmittel, das Sie aus Ihrem Gefrierschrank genommen haben, je nach Zweck und Zweck aufzutauen.

1. Raumtemperatur
2. In der Mikrowelle
3. Warmluftzone / Franz. Elektrischer Ofen
4. Im Kühlschrank

HINWEIS: Das Tiefkühlkost kann nach dem auftauen nicht in Konsistenz und Integrität sein, bevor es eingefroren wurde. Aufgetautes Lebensmittel nie wieder einfrieren.

ABSCHALTUNG DES PRODUKTS

- Legen Sie die eingefrorene Lebensmittel aus dem Produkt an einen geeigneten Platz.
- Stecken Sie das Gerät aus dem Netzstecker.
- Wenn Sie Ihr Produkt für eine lange Zeit nicht benutzen möchten gehen Sie wie folgt vor; Reinigen und Trocknen Sie das Produkt. Ansonsten kann die Feuchtigkeit an den Wänden bei wieder Inbetriebnahme zur Schneebildung führen.

WARNUNG! Wenn Sie Ihr Produkt in einer geschlossenen Raum aufbewahren möchten, decken Sie Ihr Produkt nicht mit Kunststoffabdeckung ab. Da Kunststoff nicht atmet, kann dies zu schlechtem Geruch oder zum Schwitzen des Geräts führen. Bedingt durch das Schwitzen ist ein Verrosten möglich. Wenn Sie Ihr Produkt mit offenen Türen lagern möchten kann im Inneren ein Geruch entstehen.

5. KAPITEL

REINIGUNG, WARTUNG UND TRANSPORT IHRER GEFRIERSCHRANKS

DEFROST (AUFTAUVORGANG) VORGANG

Der Entfrostonvorgang (Auftauvorgang) Ihres Produktes wird automatisch durchgeföhrt. Sie müssen keinen separaten Abtauvorgang durchföhren.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Um von Ihrem Gefrierschrank eine gute Leistung zu erzielen, muss diese mindestens einmal im Jahr gereinigt und gewartet werden.
- Vor der Reinigung den Netzstecker des Gefrierschranks ausstecken.
- Während der Reinigung und Wartung unbedingt Schutzhandschuhe tragen. Dies wird Sie vor Verletzungen schützen.
- Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger oder aggressive - kratzen- de Substanzen zum Reinigen. Verwenden Sie zum Waschen niemals fließendes Wasser oder Druckwasser.
- Waschen Sie nie das Innere oder Äußere des Produkts. Dies kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Stromschlag föhren.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. Sprühen Sie keine flüssigen Reinigungsmittel auf das Bedienfeld. Ansonsten kann dies zu Schäden an Ihrem Produkt und zu Stromschlägen föhren.

WARTUNG

Dieses Gerät benötigt keine periodische Wartung.

Innenreinigung

- Verlegen Sie den Tiefkühlkost im Gerät an einen Platz, wo die Temperatur kühl genug erhalten bleibt.
- Vor der Innenreinigung warten Sie darauf, dass die Innenteile auf die Raumtemperatur kommen.
- Während der Reinigung und Wartung unbedingt Schutzhandschuhe tragen. Dies wird Sie vor Verletzungen schützen.
- Entfernen Sie die Zubehöerteile aus dem Inneren.

- Führen Sie den Reinigungsvorgang mit einem weichen Baumwolltuch und einer lauwarmen Seifenlauge durch.
- Trocknen Sie mit einem trockenen Baumwolltuch. Nicht getrocknete Produkte können sich mit der Zeit dunkel verfärben.
- Nach der Reinigung stellen Sie sicher, dass keine nassen oder feuchten Stellen übrig geblieben sind.
- Nachdem Sie Ihr Gerät, wie in dieser Anleitung beschrieben, gestartet haben, können Sie die Produkte nach 3 Stunden wieder einräumen.

Äußere Reinigung

Reinigen Sie mit Baumwolltuch und lauwarmer Seifenlauge. Vermeiden Sie, dass während der Reinigung kein Reinigungswasser an das Steuertafel gelangen. Reinigen Sie die Türdichtungen nur mit sauberer Seifenlauge.

Achtung! Verwenden Sie niemals chemische Substanzen wie die handelsüblichen Reinigungsmaterialien, verkratzenden Reinigungsmittel, Säuren oder Salzsäuren.

Achtung! Innerhalb des Produkt kann Unterdruck bilden weil warmes Umgebungsluft bei Öffnung der Tür in das Gefrierschrank eindringt wird und das Heißluftvolumen nach Schließung der Tür sich reduziert. Bei kurzzeitiger wieder Öffnungsversuch wird Widerstand vorkommen. Nach 10 Min. Wartezeit wird dies nicht vorkommen.

VORGEHENSWEISE BEI URLAUBSTAGEN

Falls Sie einen kurzen Urlaub planen;

Lassen Sie Ihren tiefen Gefrierschrank in Betrieb.

Falls Sie einen langen Urlaub planen;

- Wenn Sie den Gefrierschrank Außerbetrieb setzen möchten verwenden Sie den Tiefkühlkost und entleeren Sie den Gefrierschrank.
- Schalten Sie das Produkt ab und entfernen Sie den Netzkabel aus der Steckdose.
- Nachdem Defrost Vorgang reinigen Sie die Innenwände und trocknen Sie es aus.
- Lassen Sie die Tür des Gefrierschranks offen um Schimmelgeruch zu vermeiden.

Für Transport;

- 1.** Stecken Sie den Stecker aus.
- 2.** Lassen Sie auftauen.
- 3.** Wischen Sie die Innenwände und den Boden mit einem feuchten Tuch.
- 4.** Stellen Sie die Kunststoffstützen zwischen obere Deckel und Gehäuse ein.
- 5.** Tragen Sie es im normalen Nutzungszustand.

6. KAPITEL

VORGEHENSWEISE VOR AUFRUF EINER AUTORISIERTEN SERVICE

Falls der Gefrierschrank nicht funktioniert; Prüfen Sie

- Ob der Deckel richtig geschlossen ist;
- Ob Stromausfall vorhanden ist,
- Ob der Stecker an der Steckdose angeschlossen ist,
- Ob die Sicherung durchgebrannt ist,
- Ob an der Netzkabel keine Unterbrechung vorhanden ist.

Falls der Kompressor ständig arbeitet; Prüfen Sie

- Ob die Umgebungstemperatur über +43°C ist,
- Ob die Tür häufig geöffnet wird,
- Ob die Temperatureinstellung zu kalt eingestellt ist oder nicht,
- Ob die Luftströmung in seitlichen und hinteren Bereich genügend ist.

Falls das Gefrierschrank viel Geräusch veranlasst;

- Prüfen Sie, ob der Gefrierschrank andere Möbel oder Wände berührt, die vibrieren können.
- Stellen Sie sicher, dass die Füße des Gefrierschranks vollständig den Boden berühren.

Akustische und visuelle Warnungen

• Tür offen Warnton: Wenn die Tür des Produkts länger als 1 Minute geöffnet ist, ertönt der Tür offen Warnton. Der Ton ist stummgeschaltet, wenn die Produkttür geschlossen ist.

• E1: Abnormaler (hoche oder niedrig) Temperaturalarm. Alle 30 Sekunden ertönen 3 Pieptöne. Befolgen Sie die Anweisungen in "ABSCHNITT 6". Wenn sich der Alarm für 3 Stunden wiederholt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

- E2 : Auftauungsfehler. Alle 60 Sekunden ertönen 4 Pieptöne.
- E3 : Luftsensorfehler.
- E4 : Verdampfersensorfehler

* Für Produkte mit elektronischer Anzeige.

Rufen Sie bei Fehlerbedingungen so schnell wie möglich den Kundendienst an.

Falls das Gefrierschrank viel Geruch veranlasst;

- Bewahren Sie die Lebensmittel die Geruch bilden können in geschlossenen Behältern auf.
- Reinigen Sie Ihr Gefrierschrank.

Vorgehensweise bei Stromausfall

Informieren Sie zuerst wie lange der Ausfall dauern wird. Sie können die Lebensmittel im Gefrierschrank aufbewahren falls es nicht länger als 12 Stunden dauert. In dieser Zeit öffnen Sie die Tür nicht. Falls der Ausfall mehr als 12 Stunden dauern soll und Auftau von manchen Lebensmitteln beginnt müssen Sie diese Lebensmittel innerhalb von 24 Stunden verbrauchen (Nach Kochen können Sie es wieder Einfrieren).

Was ist Kondensation?

Wenn Ihr Tiefkühlgerät in einer feuchten oder in einen luftlosen Raum (wie ein Keller, Garage) gestellt wird, ist es normal, dass unter bestimmten Umgebungsbedingungen Feuchtigkeit entsteht. Kondensation; kann als Wassertröpfchen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit auftreten.

Der Betrieb Ihres Gefrierschranks wird davon nicht betroffen. Das einzige, was Sie in diesem Fall tun müssen, ist, die Wassertröpfchen mit einem weichen Tuch zu wischen.

Wenn Ihr Gefrierschrank immer noch nicht normal funktioniert obwohl Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung befolgt und die Kontrollen ausgeführt haben rufen Sie den autorisierten Service an.

Halten Sie die Abdeckung des Gefrierfachs geschlossen, bis der Servicetechniker ankommt.

7. KAPITEL

ÜBEREINSTIMMUNG MIT AEEE RICHTLINIEN UND ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



1. Dieses Gerät beinhaltet keine schädlichen oder verbotenen Stoffe, die in den Prüfrichtlinien für elektrische und elektronische Altgeräte, das seitens dem TR Ministerium für Umwelt und Planung veröffentlicht wurde, aufgeführt sind. Es entspricht der AEEE-Verordnung.

2. Dieses Gerät ist aus hohen qualitativen Teilen und Materialien produziert, welche Eigenschaften zur Wiederverwertung besitzen. Entsorgen Sie daher das Gerät nach dem Gebrauch nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll oder sonstigen Abfällen. Bringen Sie es an eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Sie finden Informationen zu diesen Sammelstellen bei Ihren regionalen Verwaltungen. Helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen und geben Sie Altgeräte zur Wiederverwertung ab. Bevor Sie das Produkt entsorgen, entfernen Sie zur Sicherheit der Kinder die Produkttür und schneiden Sie den Netzstecker.

INFORMATION ZUR VERPACKUNG

Verpackung des Produktes, produziert aus wieder verwertbarem Materialien entsprechend der nationalen Umweltschutzgesetze. Entsorgen Sie Altverpackungen nicht mit dem Hausmüll oder sonstigen Müll, sondern an den Sammelstellen, die von der regionalen Verwaltung hierfür vorgesehen ist.

Halten Sie sich an die Anweisungen in Ihrer Betriebsanleitung.
Wenn Ihr Gerät nach sämtlichen Prüfungen noch immer nicht normal funktioniert.
Kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst.

WIR ALS HERSTELLER/EXPORTEUR
SERSİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI KOLLEKTİF ŞİRKETİ
WIR ERKLÄREN HIERMIT DAS DER UNTEN ANGEGEBENE GERÄT DIE AMTSBLATT VOM
30.12.2006 UND NR. 26392 NACH VERÖFFENTLICHUNG GELTENDE "LVD (2006/95/EG)
VERORDNUNG AUF ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG, DIE NACH SPEZIFISCHEN SPANNUNGS-
GRENZEN VERWENDET WERDEN KANN" UND DIE NACH VERÖFFENTLICHUNG IM AMTSBLATT
VOM 24.10.2007 MIT DER NR. 26680 GELTENDE „ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICH-
KEITSVORSCHRIFTEN-EMC (2004/108 / EG)“ DASS ES IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN
WESENTLICHEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN STEHT UND DAS WIR DIE VERANTWORTUNG
DAFÜR ÜBERNEHMEN.

NAME DES PRODUKTS: VERTİKAL GEFRIERSCHRANK

MODELL

10F300EN

10F310EN

GELEISTETE STANDARDS:

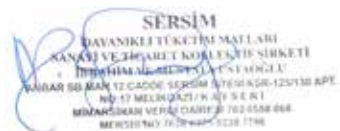
LVD: EN 60335-1 2012+A11
EN 60335-2-24:2010

EMC: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014 CLASS A
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-4:2004+A1:2010
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2009
EN 61000-4-11:2004

ERSTELLUNGSDATUM: 12.10.2016

ANSCHRIFT DER FIRMA:

SERBEST BÖLGE 12.CADDE NO:18 KAYSERİ/TÜRKİYE





Beste klant,

Hartelijk dank voor uw keuze van onze producten. We streven ernaar u de mogelijkheid te bieden dit milieuvriendelijke apparaat optimaal en efficiënt te gebruiken. Het is vervaardigd in onze moderne faciliteiten onder nauwkeurige voorwaarden met het oog op kwaliteit.

We raden aan dat u de handleiding zorgvuldig leest voor u de diepvriezer in gebruik neemt en dat u ze steeds bij de hand houdt om de functies van uw diepvriezer langdurig kunt gebruiken op de meest efficiënte wijze.

OPMERKING:

Deze handleiding werd voorbereid voor meerdere modellen. Uw apparaat is mogelijk niet voorzien van sommige functies gepreciseerd in de handleiding. Deze functies zijn gemarkeerd door het symbool*. Uw apparaat moet altijd worden geïnstalleerd en toegelicht door een door erkende dienstverlener.

Onze apparaten zijn bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

"LEES DE HANDLEIDING VOORDAT U
DIT apparaat INSTALLEERT OF GEBRUIKT."

Dit apparaat is vervaardigd in moderne, milieuvriendelijke faciliteiten zonder negatieve effecten voor de natuur.

"Conform met de AEEE-reglementering"



INHOUD

1ste HOOFDSTUK

Veiligheidswaarschuwingen.....	4
--------------------------------	---

2de HOOFDSTUK

Overzicht en technische specificaties	8
Technische tabel	9

3de HOOFDSTUK

Installatie van de diepvriezer en het eerste gebruik	12
Bediening van het apparaat en temperatuurinstelling.....	14

4de HOOFDSTUK

Het gebruik van uw diepvriezer	17
Etenswaren verpakken	17
De etenswaren plaatsen.....	18

5de HOOFDSTUK

Reiniging, onderhoud en transport van uw diepvriezer	20
Wat u moet doen voordat u op vakantie gaat	22

6de HOOFDSTUK

Wat u moet doen voor u een erkende dienstverlener belt	23
--	----

7de HOOFDSTUK

Naleving van de AEEE-reglementering en informatie over afvalverwerking en verpakkingsinformatie.....	25
--	----

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. De diepvriezer is geschikt voor een netspanning van 220-240 V en 50 Hz. Bij gebruik van een niet-compatibel voltage wordt de diepvriezer mogelijk onbruikbaar of kan deze brand veroorzaken.

2. Plaats de diepvriezer niet in direct zonlicht of in de nabijheid van een kookplaat, radiator, fornuis, oven, heater of infrarood. Dit kan de prestaties van uw diepvriezer nadelig beïnvloeden of de diepvriezer beschadigen of onbruikbaar maken.

3. Kies een plek die niet vochtig is, maar waar wel voldoende luchtcirculatie mogelijk is.

4. Reinig vóór het eerste gebruik de binnenkant van het apparaat.

5. Zorg ervoor dat kinderen niet in het apparaat gaan zitten of in de buurt van het apparaat spelen.

6. Steek uw handen niet onder de diepvriezer. Scherpe hoeken en randen kunnen letsel veroorzaken.

7. Voor uw veiligheid en om het risico op elektrische schokken en brand te voorkomen, moet er een stroomonderbreker met aardlekschakelaar aanwezig zijn in de elektrische bedrading. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor storingen en verliezen die mogelijk worden veroorzaakt door gebruik van het apparaat met niet-geaarde netspanning.

8. Plaats geen explosief of brandbaar materiaal in de diepvriezer.

9. Nadat u de diepvriezer op zijn plek hebt gezet moet u minimaal twee uur wachten zonder het apparaat nog te verplaatsen voor u het in gebruik neemt.

10. Uw diepvriezer is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

11. De installatie, plaatsing, het onderhoud en de reiniging van de diepvriezer moeten worden uitgevoerd zoals beschreven in de handleiding. In het geval van schade aan de diepvriezer wegens verkeerd gebruik komt de garantie van het apparaat te vervallen.

12. Mogelijk moet u na het sluiten van de deur van de diepvriezer maximaal een minuut wachten voordat u deze opnieuw kunt openen. Het openen van de deur kan mogelijk zwaar gaan vanwege het vacuüm-effect dat door de koeling wordt veroorzaakt.

13. Plaats het apparaat op een rechte, vlakke ondergrond om te voorkomen dat het gaat schuiven of omvalt.

14. Als uw apparaat een defect vertoont, is de gebruiker er verantwoordelijk voor maatregelen te nemen met betrekking tot de etenswaren bewaard in de diepvriezer. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor bedorven voedsel omwille van een technische fout of verkeerd gebruik.

15. Gebruik uw diepvriezer nooit met een verlengsnoer of een verdeeldoos.

16. Gebruik nooit water onder druk om het apparaat te reinigen. Water onder druk kan schade ver-



oorzaken aan onderdelen die onder spanning staan.

17. Houd het verpakkingsmateriaal van het apparaat buiten het bereik van kinderen. Bepaalde verpakkingsmaterialen (zoals nylon en piepschuim) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen.

18. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een verminderd fysiek, visueel, auditief of geestelijk vermogen, kinderen of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

19. Open de deur van de kast enken indien noodzakelijk. Zorg ervoor dat het deksel goed gesloten is wanneer het apparaat niet in gebruik is.

20. Haal tijdens een stroomstoring de stekker uit het stopcontact. Steek minimaal 20 minuten na het einde van de stroomstoring de stekker weer in het stopcontact.

21. Plaats geen huisdieren of wilde dieren in uw product en laat ze niet binnendringen. Levende dieren kunnen de elektrische inrichting beschadigen en brand veroorzaken.

22. In plaats van de diepvriezer direct tot de maximumcapaciteit te vullen, is het beter om er gaandeweg etenswaren aan toe te voegen wanneer de eerdere ladingen beginnen te bevriezen. Het koelproces van de diepvriezer is anders mogelijk niet afdoende, omdat er onvoldoende luchtcirculatie mogelijk is wanneer het apparaat in één keer tot de maximumcapaciteit wordt volgeladen.

23. Zorg ervoor dat de etenswaren die u recent in

uw diepvriezer hebt geplaatst niet in contact komen met ingevroren etenswaren.



Let op!

• **Dit apparaat bevat brandbaar en explosief gas R600a. De ventilatiegaten in de kast en behuizing van het apparaat mogen niet worden geblokkeerd.**

• **Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of andere assemblages om het ontdooien te versnellen afgezien van de modellen die door de fabrikant worden aangeraden.**

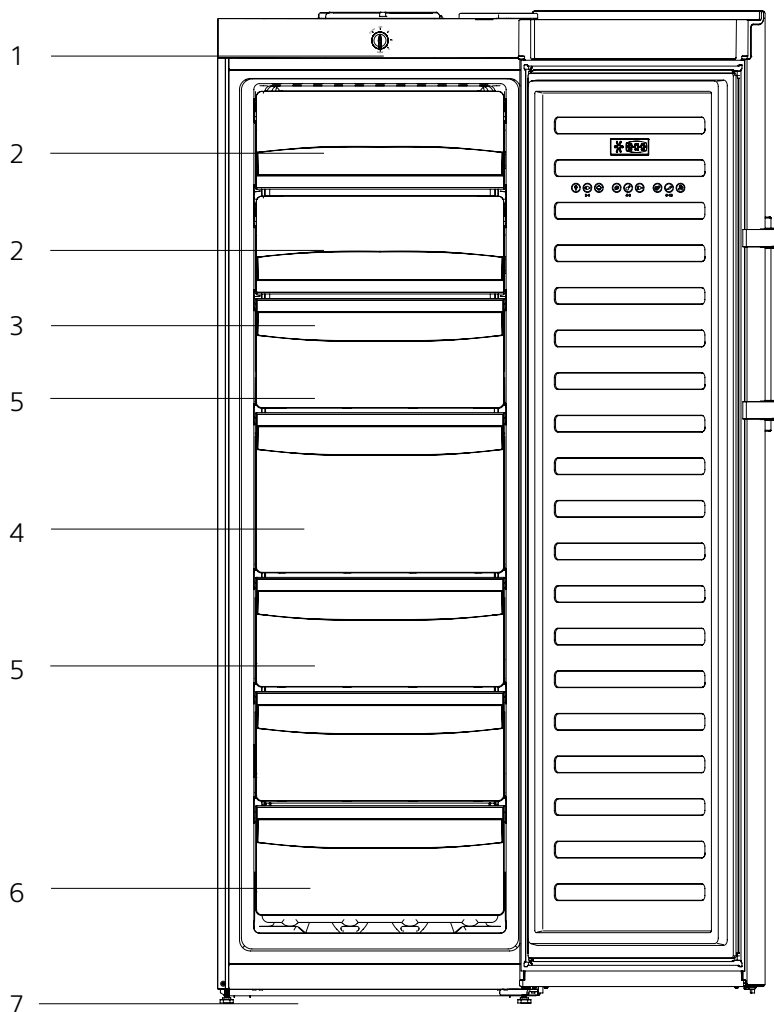
• **Het koelcircuit mag niet worden beschadigd.**

• **Afgezien van de materialen die door de fabrikant worden aanbevolen, mogen er geen elektrische apparaten worden gebruikt in het gedeelte van het apparaat waarin etenswaren worden bewaard.**

• **Om het risico op brand te verkleinen, mag dit apparaat enkel worden geïnstalleerd en onderhouden door de services.**

2de HOOFDSTUK

OVERZICHT EN TECHNISCHE SPECIFICATIES



1. Bedieningspaneel *

2. Kleppen*

3. Glazen rek

4. Grote lade

5. Standaardlade

6. Kleine laden

7. Instelbaar voetje

* Deze afbeelding kan variëren naargelang het apparaat.

TECHNISCHE TABEL

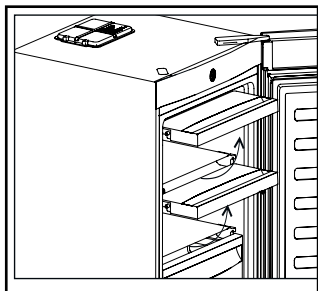
Merk	Simfer	Simfer	Simfer
Model	FS7301-FS7302- FS7303-FS7304- FS7305-FS7306- FS7307-FS7308-FS7309 FS7310-FS7313- FS7314	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404- FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408- FS7409-FS7410-FS7411- FS7412	FS8401-FS8402-FS8403- FS8404-FS8405-FS8406- FS8407-FS8408-FS8409- FS8410-FS8411-FS8412
Productcategorie	Huishoudelijke staande diepvriezer	Huishoudelijke staande diepvriezer	Huishoudelijke staande diepvriezer
Koelvloeistof	R600a	R600a	R600a
Energieklasse	A+	A+	A+
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	335	322	322
Totaal brutovolume (L)	300	308	308
Totaal netto volume (L)	290	276	276
Aantal sterren			
Koelsysteem	No-Frost	No-Frost	No-Frost
Duur van temperatuurverhoging (uren)	18	18	18
Vriescapaciteit (kg/24 uur)	18 kg	20 kg	20 kg
Capaciteit ijsmachine (kg/24 uur)	2	2,5	2,5
*Klimaatklasse	SN-T	SN-T	SN-T
Geluidsniveau (dB(A))	41	41	41
Hoogte (mm)	1765	1850	1850
Breedte (mm)	595	595	595
Diepte (mm)	710	720	720
Brutogewicht (kg)	83,5 kg	85 kg	85 kg
Elektrisch ingangsvermogen (V/Hz)	220-240 V, 50Hz	220-240 V, 50Hz	220-240 V, 50Hz
Totaal vermogen (W)	200	200	200

TECHNISCHE TABEL

Merk	Simfer	Simfer
Model	FS7401-FS7402 -FS7403 -FS7404-FS7405-FS7406 -FS7407-FS7408-FS7409-FS7410- FS7411-FS7412	FS8401-FS8402-FS8403- FS8404-FS8405-FS8406-FS8407 -FS8408-FS8409-FS8410- FS8411-FS8412
Productcategorie	Huishoudelijke staande diepvriezer	Huishoudelijke staande diepvriezer
Koelvloeistof	R600a	R600a
Energieklasse	A++	A++
Jaarlijks energieverbruik (kWu/jaar)	255	255
Totaal brutovolume (L)	308	308
Totaal netto volume (L)	276	276
Aantal sterren		
Koelsysteem	No-Frost	No-Frost
Duur van temperatuurverhoging (uren)	20	20
Vriescapaciteit (kg/24 uur)	20 kg	20 kg
Capaciteit ijsmachine (kg/24 uur)	2,5	2,5
*Klimaatklasse	SN-T	SN-T
Geluidsniveau (dB(A))	41	41
Hoogte (mm)	1850	1850
Breedte (mm)	595	595
Diepte (mm)	720	720
Brutogewicht (kg)	85 kg	85 kg
Elektrisch ingangsvermogen (V/Hz)	220-240 V, 50Hz	220-240 V, 50Hz
Totaal vermogen (W)	200	200

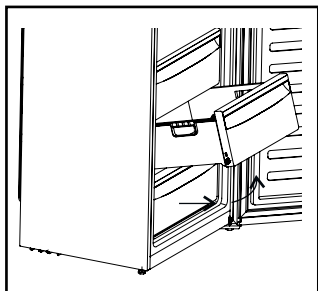
VRIESREK EN LADEN

Kleppen*



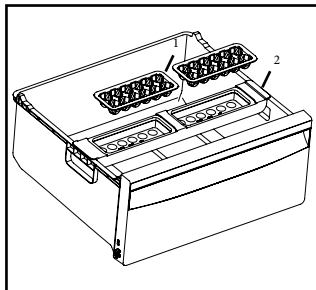
De bovenkleppen bieden gebruiksgemak bij het plaatsen of verwijderen van etenswaren. Als u etenswaren wilt plaatsen of verwijderen, houdt u de handgreep van de klep vast en tilt u de klep omhoog. (Het aantal bovenkleppen en hun positie verschillen mogelijk per model.)

De laden verwijderen



Trek de lade volledig naar buiten, til de voorkant omhoog en verwijder de lade.

Ijshouder



Gebruik uitsluitend drinkwater om ijsblokjes te maken.

- Verwijder de ijshouder (1) en vul deze tot de markering met drinkwater.
- Plaats de houder in het ijsvak (2).
- Als u de ijsblokjes uit de ijshouder wilt verwijderen, houdt u de houder onder lopend warm water en draait u deze ondersteboven.

3de HOOFDSTUK

INSTALLATIE VAN DE DIEPVRIEZER EN HET EERSTE GEBRUIK

1. Voor een efficiënt gebruik dient er voldoende luchtcirculatie mogelijk te zijn aan de achterkant van de diepvriezer. Aan de achterkant en zijkanten van de diepvriezer moet minimaal 20 cm ruimte worden vrijgehouden.

2. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in een vochtige omgeving.

3. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond om trillingen te vermijden.

4. Bij gebruik van de diepvriezer bij temperaturen onder 10 °C of boven 43 °C functioneert deze mogelijk niet op het gewenste niveau.

5. Laat het apparaat na de installatie minimaal twee uur staan zonder het te verplaatsen. Steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

Elektrische aansluiting

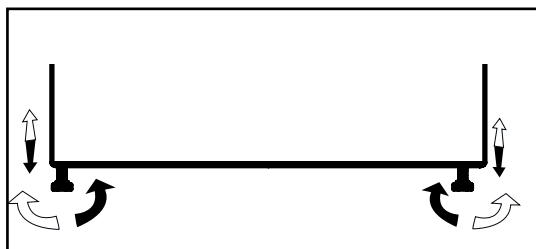
- Ons bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade door het gebruik zonder aarding en stroomverbinding conform de nationale wetgeving.
- Gebruik geen multistekker met of zonder verlengsnoer tussen het stopcontact en de vriezer.
- Sluit de vriezer aan op een geaard stopcontact van 220-240 V/50 Hz. Het stopcontact moet voorzien zijn van een zekering van 10-16 A.



De spanning en de frequentie van de netspanning moeten overeenkomen met de waarden vermeld op het etiket achterop het apparaat. Als de netspanning veel lager of hoger is dan de aangegeven waarde, gebruikt u een spanningsregelaar om de netspanning aan te passen. U kunt hiervoor een gekwalificeerde elektricien inschakelen. De zekering van het stopcontact mag maximaal 16 A zijn.

De voetjes aanpassen

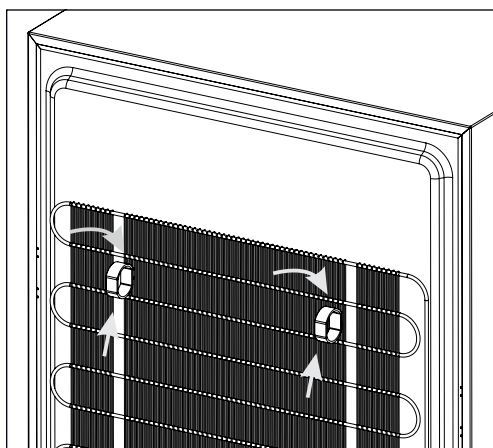
Als het apparaat niet recht staat, moet u de voorste instelbare voetjes aanpassen door deze naar rechts of links te draaien.



De plastic wiggen bevestigen

Gebruik de plastic wiggen die bij het apparaat zijn meegeleverd om voor voldoende ruimte te zorgen voor de luchtcirculatie tussen het apparaat en de muur.

- Plaats de twee plastic wiggen zoals hieronder is aangegeven.



De openingsrichting van de deur aanpassen

U kunt de openingsrichting van de deur van uw diepvriezer omkeren afhankelijk van de locatie waar u het apparaat gebruikt. Raadpleeg de dichtstbijzijnde erkende dienstverlener als u de openingsrichting van de deur wilt aanpassen.

Beschrijving klimaatklasse

Er zijn twee klimaatklassen op basis van de EN62552-norm voor koel- en vriesinstallaties voor huishoudelijk gebruik, zoals u kunt zien in onderstaande tabel.

Klimaatklasse	Acceptabele omgevingstemperatuur
Klasse T	Tussen 16 °C en 43 °C
Klasse ST	Tussen 16 °C en 38 °C
Klasse N	Tussen 16 °C en 32 °C
Klasse SN	Tussen +10 °C en 32 °C

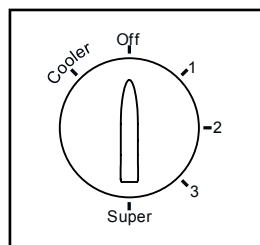
* Uw SIMFER diepvriezer heeft een SN-T klimaatklasse en werd vervaardigd voor gebruik bij temperaturen tussen 10 °C en 43 °C.

Gebruik van het apparaat buiten het genoemde temperatuurbereik kan leiden tot verminderde prestaties.

Bediening van het apparaat en temperatuurinstelling

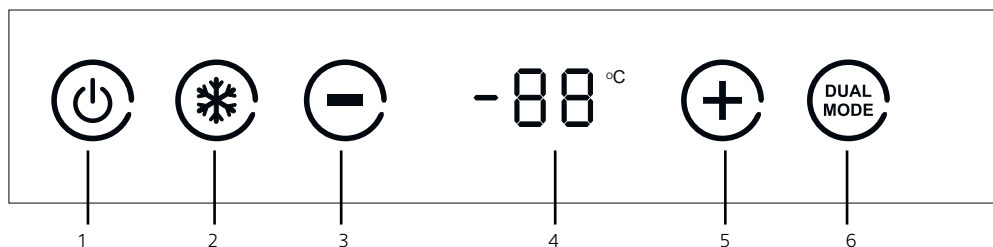
Bedieningspaneel (mechanisch)

Het bedieningspaneel kan variëren naargelang het apparaat.



Koeler	Het apparaat wordt gebruikt als koeler (+2/+4°C)
Uit	Het koelsysteem is uitgeschakeld
1	-18 °C
2	-20 °C
3	-22 °C
Super	Snel invriezen

Bedieningspaneel (elektronisch)



1. Aan/uit (3 sec.)¹
2. Snel invriezen (3 sec.)¹
3. Temperatuurdaling
4. Temperatuurindicator
5. Temperatuurstijging
6. Dual Mod Transitie (koeler-diepvriezer)(3sec) ¹

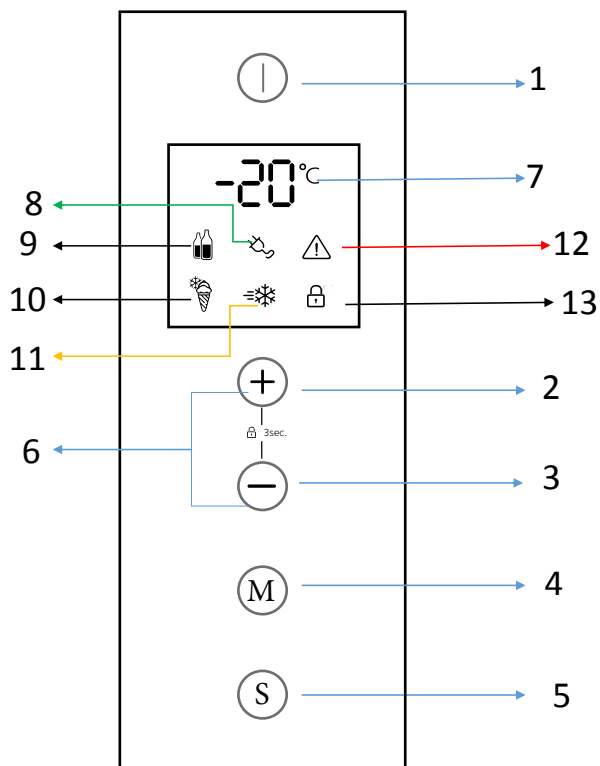
¹ Gedurende 3 seconden ingedrukt houden

Bedieningspaneel (elektronische bediening van de deur)

* Het scherm schakelt over op de energiebesparingsmodus als er geen knop wordt ingedrukt gedurende 60 seconden terwijl de deur gesloten is.

* Als de modus wordt omgeschakeld (van koeler naar diepvriezer of diepvriezer naar koeler) zal het pictogram van de overeenstemmende modus (diepvriezer pictogram of fles pictogram) knipperen tot de omschakeling van de modus voltooid is.

Wanneer de modus volledig omgeschakeld is, wordt het pictogram van de overeenstemmende modus weergegeven op het scherm gedurende 1 minuut en als er geen toets wordt ingedrukt, schakelt het over naar de energiebesparingsmodus. Plaats uw producten niet in de kast tot de omschakeling van de modus voltooid is.



- 1.** In/Uitschakelen (3sec)
- 2.** Temperatuurstijging
- 3.** Temperatuurdaling
- 4.** Dual Mode omschakeling (koeler-diepvriezer) (3sec)
- 5.** Snel koelen (3 sec)
- 6.** Toetsenvergrendeling (3 sec)
- 7.** Temperatuurindicator
- 8.** Energiesbesparing pictogram
- 9.** Koeler pictogram
- 10.** Diepvriezer pictogram
- 11.** Snel koelen pictogram
- 12.** Waarschuwing pictogram
- 13.** Toetsenvergrendeling pictogram

4de HOOFDSTUK

HET GEBRUIK VAN DE DIEPVRIEZER

- Voor u het apparaat in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen de nodige voorbereidingen te treffen, in overeenstemming met de instructies in de secties 'Veiligheids- en omgevingsinstructies' en 'Installatie'.
- Schakel het apparaat in zonder etenswaren en laat het gedurende zes uur werken. Open de deur niet tenzij dit absoluut noodzakelijk is.
- Laad het apparaat niet te vol; als u de interne luchtcirculatie blokkeert, neemt het koelvermogen af.

Let op! Plaats geen warme etenswaren, afgesloten flessen, koolzuurhoudende dranken en items die niet mogen worden ingevroren in de diepvriezer. Deze kunnen namelijk ontploffen.

Let op! Open de deur niet tijdens lange stroomstoringen om warmteverlies te voorkomen.

ETENSWAREN VERPAKKEN

- Volg onderstaande instructies voor de beste resultaten:
 - 1.** Verpak de etenswaren zo dat er geen lucht bij komt.
 - 2.** Laat eventuele lucht ontsnappen door op de verpakking te drukken.
 - 3.** Sluit de verpakking af.
 - 4.** Controleer de verpakking op lekken.
 - 5.** Noteer de inhoud en de datum op de verpakking.

Voor u etenswaren in uw diepvriezer plaatst, moet u ze stevig verpakken zodat ze niet kunnen lekken. Anders drogen de etenswaren uit en gaat dit ten koste van de smaak. Gebruik geschikt verpakkingsmateriaal om etenswaren in te verpakken, zoals aluminiumfolie, afgesloten zakjes of plastic bakjes.

Maak afgemeten porties op basis van wat u voor een maaltijd nodig hebt.

De temperatuur van de etenswaren die u in de diepvriezer legt, mag niet hoger zijn dan kamertemperatuur. Laat te warme etenswaren eerst



afkoelen. Elke verpakking moet worden voorzien van een etiket (met de datum van invriezen, de inhoud, enzovoort).

Ongeschikte verpakkingsmaterialen

Inpakpapier, kranten, cellofaan, vuilniszakken, boodschappentassen, bakjes met glazen of metalen deksels, metalen bakjes met scherpe randen of hoeken, houten pallets.

Zorg ervoor dat verse etenswaren niet in contact komen met eerder ingevroren etenswaren. Als bevroren etenswaren in contact komen met warme etenswaren, kunnen deze ontdooien. Plaats eerder ingevroren etenswaren daarom aan de rand van de diepvriezer.

ETENSWAREN PLAATSEN

Leg diepgevroren etenswaren altijd het laatst in uw winkelwagentje en verpak ze om hun temperatuur te behouden.

Als de temperatuur van verpakte diepvriesproducten sterk stijgt (bijvoorbeeld in het geval van een lange stroomstoring of als de deur lange tijd open staat), verkort dit de houdbaarheid van de producten.

Volg de instructies op de verpakking van het apparaat. Bewaar etenswaren niet langer dan drie maanden, tenzij anders aangegeven.

Vries (gedeeltelijk) ontdooide etenswaren niet opnieuw in en gebruik ze binnen 24 uur.

Plaats geen warme etenswaren of dranken in het apparaat om energie te kunnen besparen.

Als u etenswaren zonder verpakking of met een ongeschikte of lekkende verpakking in de diepvriezer legt, kunnen lekkende vloeistoffen leiden tot gaslekken in de leidingen, verkleuring van of barsten in plastic onderdelen en een verminderde hygiëne, geurtjes of micro-organismen, wat een risico voor de gezondheid vormt.

Bereide etenswaren invriezen

• U kunt etenswaren die u zelf hebt bereid in de diepvriezer bewaren. Plaats echter geen etenswaren in de diepvriezer die niet volledig kunnen worden ingevroren, zoals gekookte eieren, aardappelen of pasta. Voeg deze ingrediënten pas toe nadat de overige etenswaren zijn ontdooid. De etenswaren moeten verpakt en verzegeld zijn.

• Bereid de etenswaren die u wilt invriezen kort en breng ze eventueel op smaak met kruiden voordat u ze verpakt.

• Etenswaren die koud worden genuttigd, zoals taarten en desserts op basis van melk, moeten eerst worden verhit en verpakt voor u ze



invriest.

- U kunt dergelijke etenswaren invriezen zonder ze eerst te verhitten, maar alleen als u ze afzonderlijk bereidt en verpakt.

Bevroren etenswaren ontdooien

Etenswaren uit de diepvriezer kunt u als volgt ontdooien, afhankelijk van het soort etenswaren en waarvoor u ze wilt gebruiken.

- 1.** Op kamertemperatuur
- 2.** In de magnetron
- 3.** In een hetelucht- of elektrische oven zonder ventilator
- 4.** In de koelkast

OPMERKING: ontdooide etenswaren hebben mogelijk niet de structuur of dikte die ze hadden voordat ze werden ingevroren. Vries ontdooide etenswaren nooit opnieuw in.

HET APPARAAT UITSCHAKELLEN

- Leg de bevroren etenswaren op een geschikte plek in het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Als u het apparaat lange tijd niet gaat gebruiken, volgt u onderstaande instructies, reinigt u het apparaat en veegt u het droog. Anders kan vocht dat achterblijft aan de wanden van het apparaat ervoor zorgen dat zich ijs aan de binnenkant van het apparaat afzet wanneer u het apparaat opnieuw gaat gebruiken.

WAARSCHUWING! Verpak het apparaat nadat u het hebt uitgeschakeld niet in een plastic omhulsel als het binnenshuis blijft. Door het plastic materiaal kan het apparaat een geur afgeven en gaan 'zweten', omdat er geen luchtcirculatie mogelijk is. Deze condens kan ertoe leiden dat het apparaat gaat roesten. Als de deur van het apparaat gesloten blijft, kan er een nare geur achterblijven.

5DE HOOFDSTUK

REINIGING, ONDERHOUD EN TRANSPORT VAN UW DIEPVRIEZER

ONTDOOIING

De ontdooiing wordt automatisch uitgevoerd door het apparaat. U hoeft geen bijkomende ontdooiing uit te voeren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor een efficiënte werking van de diepvriezer moet u het apparaat minimaal eens per jaar reinigen en onderhoud plegen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat reinigt.
- Draag beschermende handschoenen wanneer u het apparaat reinigt en onderhoud pleegt. Zo voorkomt u letsel.
- Gebruik geen huishoudelijke en schurende schoonmaakmiddelen die krassen kunnen achterlaten. Gebruik nooit stromend water of water onder druk om het apparaat te reinigen.
- Was de binnen- en buitenkant van het apparaat nooit. Dit kan schade aan het apparaat of elektrische schokken veroorzaken.
- De reiniging van het bedieningspaneel moet worden uitgevoerd met een vochtige doek. Verstuif geen vloeistoffen op het bedieningspaneel. Dit kan schade aan het apparaat of elektrische schokken veroorzaken.

ONDERHOUD

Er is geen periodiek onderhoud nodig voor dit apparaat.

De binnenkant reinigen

- Verplaats de ingevroren etenswaren naar een andere diepvriezer of een koele omgeving om ze op temperatuur te houden.
- Wacht voordat u de binnenkant reinigt tot de temperatuur van de onderdelen aan de binnenkant van het apparaat is opgelopen tot de omgevingstemperatuur.
- Draag beschermende handschoenen wanneer u het apparaat reinigt en onderhoud pleegt. Zo voorkomt u letsel.
- Verwijder de accessoires.

- 
- Reinig het apparaat met een zachte, katoenen doek en warm water.
 - Veeg het apparaat droog met een droge katoenen doek. Als u het apparaat niet afdroogt, wordt het materiaal na verloop van tijd mogelijk zwart.
 - Zorg ervoor dat de binnenkant na het reinigen niet nat of vochtig is.
 - Nadat het apparaat drie uur heeft gewerkt volgens de instructies in deze handleiding, kunt u de etenswaren terugplaatsen.

De buitenkant reinigen

Reinig het apparaat met een katoenen doek en warm water. Zorg ervoor dat er geen water achter het dashboard aan de voorzijde komt tijdens het reinigen. Reinig de deurafsluiting uitsluitend met schoon water met wat afwasmiddel.

Let op! Gebruik nooit chemische middelen, zoals (schurende) schoonmaakmiddelen of zuren.

Let op! Als de deur van de diepvriezer wordt geopend, komt er warme lucht naar binnen. Deze warme lucht blijft hangen in de diepvriezer nadat de deur opnieuw wordt gesloten en krimpt in nadat deze is afgekoeld. Hierdoor ontstaat er een vacuüm. Als u korte tijd later de deur probeert te openen, moet u hier kracht voor zetten. Deze situatie is vrij normaal en kan worden opgelost door 10 minuten te wachten.

WAT U MOET DOEN VOORDAT U OP VAKANTIE GAAT

Als u korte tijd op vakantie gaat:

Laat de diepvriezer ingeschakeld.

Als u lange tijd op vakantie gaat:

- Als u het apparaat wilt uitschakelen, moet u de ingevroren etenswaren gebruiken en de diepvriezer leegmaken.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Nadat u het apparaat hebt ontdooid, reinigt u de binnenkant en veegt u deze droog.
- Laat de deur open om schimmelgeur te voorkomen.

Als u het apparaat wilt vervoeren:

- 1.** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2.** Laat het ijs smelten.
- 3.** Veeg de binnenkant en de bodem af met een vochtige doek.
- 4.** Plaats de plastic steuntjes tussen de bovenklep en de behuizing.
- 5.** Vervoer het apparaat in de normale operationele stand.

6de HOOFDSTUK

WAT U MOET DOEN VOORDAT U EEN ERKENDE DIENSTVERLENER BELT

Controleer het volgende als de diepvriezer niet werkt:

- Is de deur goed gesloten?
- Is er een stroomstoring?
- Zit de stekker in het stopcontact?
- Is er een zekering gesprongen?
- Is het netsnoer beschadigd?

Controleer het volgende als de compressor continu loopt:

- Is de omgevingstemperatuur hoger dan 43 °C?
- Is de deur te vaak geopend en gesloten?
- Staat de thermostaatknop op een te koude stand?
- Is er onvoldoende luchtcirculatie aan de zijanten en achter de diepvriezer?

Als de diepvriezer veel lawaai maakt, moet u de volgende factoren controleren:

- Staat de diepvriezer tegen een meubelstuk dat of muur die mogelijk trillingen veroorzaakt?
- Staat de diepvriezer stevig op de grond?

Geluids- en zichtbare waarschuwingen

* Deur open alarm Een hoorbaar alarm weerklinkt als de deur van het apparaat langer dan 1 minuut open blijft. Het alarm stopt zodra de deur van het apparaat wordt gesloten.

• E1: Abnormaal (hoge of lage) temperatuur alarm. 3 geluidssignalen elke 30 seconden. Volg de instructies vermeld in "HOOFDSTUK 6". Als het alarm gedurende 3 uur blijft weerklinken, moet u de service bellen.

• E2: Ontdooien fout. 4 geluidssignalen elke 60 seconden.

• E3: Luchtsensor fout

• E4: Verdampersensor fout

* Voor elektronische scherm producten.

Bel de service zo snel mogelijk als er een fout optreedt.

Als de diepvriezer onaangename geurtjes produceert, moet u de volgende factoren controleren:

- Worden etenswaren die een geur afgeven bewaard in afgesloten bakjes?
- Is de binnenkant van de diepvriezer schoon?

Wat u moet doen in het geval van een stroomstoring:

Informeer hoelang de stroomstoring gaat duren. Als deze niet langer dan twaalf uur duurt, kunt u uw etenswaren in het apparaat laten. Open de deur niet gedurende deze periode. Als de stroomstoring langer dan twaalf uur gaat duren en uw etenswaren beginnen te ontdooien, moet u de etenswaren binnen 24 uur gebruiken (om deze eventueel na de bereiding opnieuw in te vriezen).

Wat is condensatie?

Als de diepvriezer in een klamme, niet-geventileerde ruimte met een hoge luchtvochtigheid staat (zoals een kelder of garage), is het normaal dat het apparaat onder bepaalde omstandigheden klam wordt. In ruimten met een hoge luchtvochtigheid kan er condensatie optreden in de vorm van waterdruppels.

Dit fenomeen heeft geen invloed op de prestaties van de diepvriezer. Het is voldoende om de waterdruppels weg te vegen met een zachte doek.

Als u de instructies in de handleiding hebt gevolgd en de nodige controles hebt uitgevoerd, maar de diepvriezer nog niet normaal werkt, belt u een erkende dienstverlener.

Houd de deur van het apparaat gesloten tot de onderhoudstechnicus is gearriveerd.

NALEIVING VAN DE AEEE-REGLEMENTERING EN VERWIJDERING



1. Dit apparaat bevat geen van de aangegeven gevaarlijke en verboden materialen in de "Controleverordening met betrekking tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur", die is gepubliceerd door het Ministerie van Milieu en Stedenbouw van Turkije. Conform met de AEEE-reglementering.

2. Dit apparaat is vervaardigd van recyclebare en herbruikbare kwalitatief hoogstaande onderdelen en materialen. Om die reden mag dit apparaat aan het einde van de levenscyclus niet worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Breng het naar een inzamelcentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. U kunt uw lokale overheid om informatie vragen over deze inzamelpunten. U kunt het milieu en natuurlijke grondstoffen helpen beschermen door de verbruikte apparaten in te leveren voor recycling. Voor u het apparaat weggooit, moet u de deur van het apparaat verwijderen en het netsnoer uit het stopcontact verwijderen.

INFORMATIE OVER DE VERPAKKING

De verpakking van het apparaat is vervaardigd van recyclebaar materiaal, in overeenstemming met de nationale wetgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg bij het normale huisvuil of ander afval. Lever het in bij een door de overheid aangewezen inzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

Volg de instructies in de handleiding.

Als het apparaat nog steeds werkt, ondanks de controles die u hebt uitgevoerd, moet u contact opnemen met een geautoriseerde dienst.

WIJ, DE FABRIKANT/EXPORTEUR,
AS SERSİM DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI KOLLEKTİF ŞİRKETİ
WIJ VERKLAREN DAT HET HIERONDER VERMELDE APPARAAT VOLDOET AAN ALLE ELEMEN-
TAIRE VEILIGHEIDSVEREISTEN VAN DE "VOORSCHRIFTEN INZAKE ELEKTRISCH MATERIAAL
BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNEN BEPAALDE SPANNINGSGRENZEN-LVD (2006/95/AT)" DIE
VAN KRACHT IS GEGAAN BIJ DE PUBLICATIE IN HET OFFICIËLE STAATSBLOED OP 30.12.2006
EN NR. 26392 EN ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT-EMC (2004/108/AT) DIE VAN
KRACHT IS GEGAAN BIJ DE PULICATIE IN HET OFFICIËLE STAATSBLOED OP 24.10.2007 EN NR.
26680 EN WE DRAGEN DE VOLLEDIGE VERANTWOORDELIJKHEID.

PRODUCTNAAM VERTICALE DIEPVRIEZER

MODEL:

10F300EN

10F310EN

TOEGEPASTE NORMEN:

LVD: EN 60335-1 2012+A11

EN 60335-2-24:2010

EMC: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014 CLASS A

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-4-2:2009

EN 61000-4-4:2004+A1:2010

EN 61000-4-5:2006

EN 61000-4-6:2009

EN 61000-4-11:2004

DATUM VAN AFGIFTE 12/10/2016

BEDRIJFSADRES

SERBEST BÖLGE 12.CADDE NO:18 KAYSERİ/TURKEY

